

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 138 (13.968)

Trst, četrtek, 25. julija 1991

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

primorski dnevnik

Razpravo o predsednikovi poslanici so razgrel predvsem »zunanj faktorji«

Politična temperatura je narasla Cossiga spet v središču polemik

GR 1 poročal o izjavah predsednika države, ki jih je Kvirinal pozneje odločno demantiral
Drugi dan razprave potrdil že obstoječa razhajanja, danes bosta na vrsti Craxi in Occhetto

RIM — Drugi dan razprave o predsednikovi poslanici je bil živahnejši od prvega, vendar ne zaradi razprave kot take, pač pa zaradi domnevnih izjav predsednika Cossiga o »svoji bivši stranki«
in demantijev Kvirinala. Izjave in demantiji so označili tudi nastop socialistov, vendar se je v tem primeru stvar zgledila. Strankin tajnik Craxi je namreč potrdil, da bo govoril danes, medtem ko nesporazumi v zvezi s Cossigovimi izjavami napovedujejo novo polemiko, bržčas takoj po parlamentarni razpravi. Cossiga sam ta čas molči, jasno pa je, da novinarski »spodrslijaj«
ne bo ostal brez posledic.

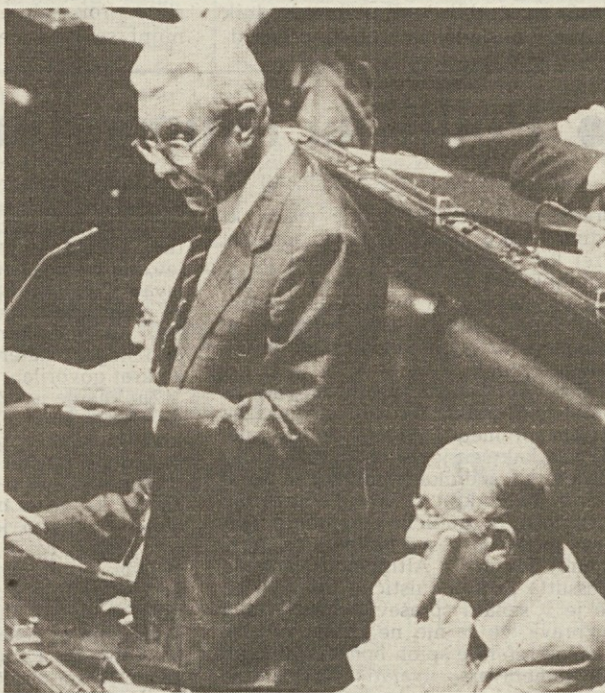
Radijski dnevnik prve mreže RAI je že zjutraj objavil vest, da je med Cossigo in njegovo stranko nastalo napremljivo brezno, zato bo Cossiga po izteku mandata pretrgal vse stike s stranko. Vest je razburila duhove tako v poslanski zbornici kot v senatu in na tistem so vsi želeli Cossigovo osebno pojasnilo, ki pa ga kot rečeno, ni bilo. Oglasil se je Kvirinal, ki je pojasnil, da Cossiga ni govoril z novinarji GR 1, ki so le povzemali izjave socialističnih in demokrščanskih parlamentarcev. Demanti je potrdil tudi GR 1. Na valovni dolžini teh izjav pa je stekel tudi poseg Forlanija (na sliki AP) v senatu. »Ustava ni umrla in ne potrebuje nadomestila, saj se je doslej izkazalo, da je odločilno pripomogla k političnemu in družbenemu razvoju države. Korektore kvečjem lahko uvajamo postopoma in spro-

nejšim tolmačenjem člana 138. Kar se tiče sedanjne vlade, pa je njena poglavitna naloga izvajati začetni program vse do izteka mandata. V poslanski zbornici je bil lider velike levice KD Gava takó rekoč Forlanijev odmev, saj je ponovil iste teze, poleg tega pa je izrekel odločen ne raznim oblikam referendumu o ustavnih reformah.

V popoldanskem delu razprave so posegli v poslanski zbornici Violante (DSL) in načelnik socialističnih poslancev Andò. Violante je med drugim rekel, da je glavni cilj njegove stranke »korenita porazdelitev oblasti in odgovornosti, ki jo bodo morali upoštevati tako na višjih kot na nižjih vejah ustave«. Odločen »ne«
volilni reformi in prav tako odločen »da«
referendumu o spremembi ustave pa je prišel iz ust Andòja, ki je menil, da morajo politične sile že vnaprej odločiti, kako nameravajo prebivalstvo pripraviti na reformni proces.

Republikanski tajnik La Malfa ni zaostroval stališč svoje stranke, kot je bilo prvotno napovedano, morda prav obratno. »Ustavo lahko tudi spremenimo, vendar se moramo zavedati, da ni ustava kriva za kaos, ki vlada v državi. Pravi krivec je politična kriza, iz katere ni videti izhoda«. PRI meni, da je v takih razmerah potrebna

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Marković poskuša zagotoviti minimalno poslovanje

BEOGRAD — Predsednik zvezne vlade Ante Marković je moral včeraj zastaviti ves svoj preostali ugled in zagroziti celo z odstopom, da je zvezni skupščini preprečil razpravo o položaju v državi, ki bi bila zaradi odsotnosti hrvaških in slovenskih delegatov skrajno nevarna, ker bi še poglobila obstoječa razhajanja. Vlada je v zameno pripravila načrt, ki naj bi omogočil minimalno delovanje zvezne države v tem trimesecnem premoru. Že pri postavki, da je treba med moratorijem zagotoviti nemoten dotok blaga, storitev, kapitala in delovne sile na ozemlju SFRJ, je lahko vsakomur jasno, da tudi iz te vladne moke ne bo kruha. Zvezna skupščina je navsezadnje politični tujek v novi jugoslovanski stvarnosti, saj so bili delegati izvoljeni v enostrankarskem sistemu, tako da ne odražajo volje svoje baze temveč le preživele interese, povsem pa v tem trenutku, ko v odsotnosti Hrvatov in Slovencev skušajo Srbi v vseh treh zborih spremeniti pravilnik v svojo korist.

Včeraj samo manjši spopadi, ki pa se vlečejo od Donave vse do Kninske pokrajine

Hrvaška glasno obtožuje armado da odkrito pomaga četnikom

ZAGREB — Če rečemo, da danes na Hrvaškem ni bilo nič novega, to pomeni, da so bili samo manjši spopadi na vsej fronti, ki se vleče od Donave do roba kninske občine. V razmerah, ko imata obe sprti strani in JA svoje interpretacije posameznih bitk na Hrvaškem, še vedno ni jasno, kaj se je v ponedeljek dogajalo okrog Vinkovcev, ko je na obeh straneh padlo najmanj 80 ljudi. Te številke so potrdili tudi srbski uporniki, samo da je bilo po njihovem okoli 60 žrtev na hrvaški strani, ki pa priznava 20 žrtev v spopadih v Vinkovcih in Mirkovcih.

Vsekakor se zdi opazovalcem hrvaške vojne neverjetno, da je na robu Vinkovcev, mesta s 50.000 prebivalci, srbska vas Mirkovci z okoli 2000 prebivalci od velike noči drži v nekakšni pat poziciji občinsko oblast s policijo in vojsko v Vinkovcih. Mirkovci so bili neosvojljiva trdnjava, iz katere so pogosto streljali na bližnje hrvaške vasi in tudi na Vinkovce. Tudi po ponedeljkovih spopadih, ki so bili najbolj krvavi v dosednji vojni na Hrvaškem, so Mirkovci ohranili ta »sloves«.

Po razlagi hrvaške strani se je spet vmešala vojska, ki Mirkovčane in »uvožene«
teroriste nenehno oskrbuje z orožjem, med zadnjimi spopadi pa naj bi vojaki hrvaške gardiste nagnali v past, v kateri je v bližini vojaškega skladišča v ponedeljek padlo 11 gardistov. Tudi danes so iz Mirkovcev izstrelili nekaj granat proti središču Vinkovcev, vendar niso povročili nobene škode.

Poveljnik osiješke obrambe Branimir Glavaš pa je na današnji tiskovni konferenci na sedežu osiješke občine opisal sindrom hrvaške vojne na primeru madžarske vasi Laslovo, ki so jo teroristi iz Palače in Ade že večkrat obstreljevali z minometi. Sinoči so gardisti odgovorili na juriš in osvojili dve strelni mesti teroristov, pri čemer je bilo 6 teroristov ubitih, 10 pa težje ranjenih. Ko so nameravali nadaljevati akcijo, je posredovala vojska in preprečila napredovanje hrvaških sil. »Na lastne oči sem videl, kako častniki delijo orožje teroristom in jih vadijo,«
je dejal Branimir Glavaš, ki je tudi povedal, da je v tem mesecu iz osiješke vojašnice pobegnilo 85 častnikov in vojakov, ki so se vključili v hrvaško gardo.

»Razmere na Hrvaškem so do skrajnosti zaostrene, saj enote jugoslovanske vojske čedalje bolj odkrito sodelujejo v boju proti Hrvaški, ščitijo teroriste in uporabljajo tanke, topove in letala proti obrambnim silam Hrvaške,«
je v današnjem pogovoru za ameriško televizijsko družbo WTN izjavil hrvaški predsednik dr. Franjo Tudjman, ki je ponovil hrvaško zahtevo, naj se vojska na Hrvaškem umakne v vojašnice, Evropska skupnost pa pošlje na krizno območje ustrezno število opazovalcev. Prvič je izrazil tudi željo po posredovanju modrih čelad na Hrvaškem, kajti po njegovem »obramba demokracije in suverenosti Hrvaške ni samo hrvaška zadeva, temveč mora biti v interesu Evrope.«

Zaradi spopadov okoli Josipdola in groženj teroristov, da bodo s povračilnimi akcijami maščevali ubite srbske borce, so se začeli Hrvati izseljevati tudi iz vasi na robu Like in Gorskega Kotarja. Ker so se vneli spopadi na severu šibeniške občine, poznavalci razmer napovedujejo obnovo spopadov na prvih bojiščih hrvaške vojne v Kninski krajini. (pp)



Ob koncu včerajšnje splošne avdience se je papež Janez Pavel II. obrnil skupini kakih 50 mladeničev iz Hrvaške in jih pozval naj se odrečejo nasilju in ne nasedajo na nobeno provokacijo. Edina pot k rešitvi je medsebojno spoštovanje in odkrit dialog med vsemi narodi, ki tam živijo

Gorbačova danes čaka napad dogmatikov na plenumu CK

MOSKVA — Sovjetskega državnega in partijskega voditelja Mihaila Gorbačova čaka danes na plenarnem zasedanju centralnega komiteja sovjetske partije izredno težka preizkušnja. Dogmatsko krilo je že napovedalo, da bo zahtevalo odstop Mihaila Gorbačova, ker njegov novi program v bistvu izdaja marksistično-leninistično linijo, ker se približuje socialdemokratskim stališčem. Kot dokaz pravilnosti svojih tez dogmatsko krilo navaja, da je Gorbačov pristal na večstrankarski sistem in s tem podrl monolitnost partije, saj se nove stranke rojevajo kot gobe po dežju. Dogmatiki pa ne morejo prebiti sobotnega odloka predsednika Ruske federacije Borisa Jelcina, s katerim je v bistvu razpustil partijske celice v vseh obratih in ustanovah. Da pa bi bila mera polna, se nezadovoljstvo širi tudi v armadnih vrstah. Generali ne skrivajo, da bo armada zadnji branik »pridobi-

tev socialistične revolucije«
in da ne bo dopustila, da bi razprodali te pridobitve.

Mihail Gorbačov pa lahko vseno računa na nekaj adutov. V prvi vrsti je premostil še zadnje ovire pred podpisom novega sporazuma o »zvezi suverenih republik«. Vse kaže, da bo k temu sporazumu pristopila tudi Armenija. Nastali so torej temelji, da SZ prepreči centrifugalne težnje. Če k temu dodamo, da je za Zahod po londonskem vrhu Gorbačov edini verodostojni sovjetski sogovornik in da bo na prihodnjem moskovskem vrhu z Bushem podpisal sporazum Start o 30-odstotnem zmanjšanju strateškega jedrskega orožja, je lahko dogmatikom jasno, da je trenutno Gorbačov zamenljiv le za ceno težkih zapletov.

Nič čudnega torej, da je zanimanje za današnji plenum CK KPSZ izredno veliko. V vsakem primeru, ali bo Gorbačov zmagal, ali pa bil poražen, sovjetska partija ne bo več tisto, kar je bila nekoč.

Drevi
na Proseku
Zlobec
in Rupel
na razgovoru
o Sloveniji

NA 5. STRANI

Medtem ko se v Sloveniji ubadajo s hudimi gospodarskimi posledicami agresije Na ponedeljkovem sestanku ES naj bi sklenili poslati opazovalce v Hrvaško

LJUBLJANA — V ponedeljek, 29. julija, bo v Bruslju sestanek dvanajstih evropskih zunanjih ministrov, ki se bodo ponovno ukvarjali z Jugoslavijo, tokrat z vse srdečjšimi boji na Hrvaškem. Italijanski zunanji minister De Michelis in nemški zunanji minister Genscher sta predlagala, naj bi poleg predsednika jugoslovanske vlade Markovića in zunanjega ministra Lončarja povabili tudi vseh šest predsednikov republik. To bi bil način, da bi se konkretno pričela razreševati kriza in da bi naredili prvi korak k pomiritvi.

Agencija Tanjug pa je sinoči sporočila, da sta se temu formalno uprli Francija in Grčija, ki naj bi celo pisмено protestirali. Ni treba veliko poglobljenih razprav, da se ugotovi resničen vzrok in pravega mandatarja - tokrat gre za Lončarja in srbsko politično vodstvo hkrati, ki je še vedno povezano s Francijo in Grčijo (to državo je Milošević edino uradno obiskal in bil sprejet z vsemi protokolarnimi častmi). Vendar nikakor ne bo šlo mimo ključno vprašanje in torej pooblastilo, da se evropski opazovalci zdaj ukvarjajo tudi s spopadi na Hrvaškem; o tem bodo prav gotovo razpravljali v Bruslju in ni dvomov da bodo pooblastilo razširili v tej smeri.

Evropski opazovalci so že aktivni v Sloveniji, kjer pozorno spremljajo vse, kar se dogaja, še zlasti prva znamenja, da se armada namerava v resnici umakniti. Včeraj je v tej smeri prišlo do dveh zanimivih novosti. Predvsem je vojska poslala v Slovenijo visokega letalskega častnika, ki naj bi poskrbel, da bi odprli brniško in drugi dve slovenski letališči.

Vendar pa je bilo ključno povsem drugo vprašanje. Letališče Cerklje, ki je dokaj blizu jedrske elektrarne v Krškem, je ves čas ostalo v rokah armade, nikoli ni Teritorialna obramba motila poletov ali jih celo preprečevala. Toda Teritorialna obramba je zasedla in prevzela skladišče, v katerem je šest milijonov litrov kerosena. Skladišče so včeraj ob 17. uri vrnili

JLA, prevzem je potekal v skladu z vsemi formalnostmi, to je torej eno izmed mnogih vprašanj, ki že spadajo v brionske sporazume. Sedaj ni bi smelo biti nobene ovire več za sprostitev letalskega prometa na treh slovenskih civilnih letališčih. Videli bomo, če se bo to danes zgodilo, razlogov za blokiranje letališč ni, ne formalnih ne drugih.

Drugeče pa so v ospredju gospodarska vprašanja, saj je vojna hudo prizadela slovensko samostojno republiko. Sedaj sta se pričela še neke vrste gospodarski spopad med Slovenijo in zvezno vlado in blokada s strani Srbije in nekaterih drugih republik. O vsem tem so včeraj razpravljali na zasedanju slovenske gospodarske zbornice, katerega se je udeležil predsednik Milan Kučan, navzoča pa sta bila tudi podpredsednik slovenske vlade Ocvirk in predsed-

nik zvezne gospodarske zbornice Dagmar Suštar. Predsednik Kučan je povedal, da je slovenski položaj težak, da bodo pogajanja z »Zvezo« dolga in trda in da Evropa še vedno živi v iluzijah in računa na Markovića, ki ne pomeni nič več in nima nobene oblasti. Tudi zato so Markoviću na Ohridu rekli in svetovali, da naj v ponedeljek na zasedanju evropske dvanajsterice v Bruslju naposled le pove resnico, da Jugoslavije ni več in da tudi njegova vlada ne pomeni več veliko.

Slovenska gospodarska zbornica meni, da mora slovenska vlada narediti konkreten načrt, kako izvesti gospodarstvo iz krize in da je treba prihodnjo sejo slovenske skupščine posvetiti zgolj tem vprašanjem. Pri tem gre seveda za nujnost preusmeritve proizvodnje v izvoz na Zapad, nujni so novi cenejši krediti, pred-

vsem pa je treba razbremeniti gospodarstva državnih bremen. O vsem tem bo slovenski parlament razpravljaj 31. julija.

Član slovenskega predsedstva Janez Drnovšek je imel včeraj več razgovorov z obrambnim ministrom generalom Kadijevičem, ki je posredoval glede zračnega prostora Slovenije, o čemer smo že pisali. General Kadijevič je poslal okrožnico o izpustitvi slovenskih vojakov in starešin, ki služijo v JLA. Po tej okrožnici bodo pričeli izpuščati slovenske rekrute v več skupinah, vse pa bodo odpustili najkasneje do 20. avgusta. To je nekoliko dlje in pogoji so manj ugodni, kot bi izhajali iz sklepov zasedanja jugoslovanskega predsedstva o umiku vojske iz Slovenije, vendar so še vedno v skladu s temi določili.

BOGO SAMSA

Končani pogovori med vojsko in Slovenijo

LJUBLJANA — V Zagrebu sta sinoči končali pogovore komisija Republike Slovenije, ki jo je vodil namestnik obrambnega ministra Miran Bogataj in komisija jugoslovanske armade, ki jo je vodil generalpolkovnik Andrija Rašeta. Pogovorom so prisostvovali tudi predstavniki misije Evropske skupnosti.

Na pogovorih so razpravljali predvsem obseg umika armade iz Slovenije in vprašanja v zvezi z odpustom slovenskega nabornikov iz armade. Stališče slovenske strani je bilo, da mora umik zajeti vse kopenske sile, sile vojnega letalstva in protiletalske obrambe razen dela, ki je nujen za enotnost nadzora nad zračnim prostorom. Ni pa razloga za umik vojaških medicinskih in podobnih ustanov.

Nadaljuje se umik jugoslovanske armade iz stražnic, v naslednjih dneh pa se bo umaknila tudi iz manjših garnizij.

● Politična temperatura

NADALJEVANJE S 1. STRANI

predvsem okrepitev vloge vlade, ki edina lahko jamči zdravo politiko. Prej kot o tradicionalni ustavi pa si republikanec La Malfa obeta »gospodarsko ustavo«, ki bo morala upoštevati nepremostljivo krizo, v kateri se nahaja tako javni kot zasebni proizvodni sektor.

Cisto obratno pa je bilo mnenje liberalca Altissima, ki trdi, da je treba sistem spremeniti, če se je že izkazalo, da tak, kakršen je, ni več dober. »Poslanica predsednika republike je jasno vabilo, naj enkrat za vselej odpravimo statičnost in tradicijo neplodnih razprav in naj od besed preidemo k dejanjem«, je menil Altissimo. Armando Cossutta za komunistično prenovu pa se je v senatu spraševal, čemu taka razprava, če iz nje ne izhaja niti to, kakšne reforme sploh hočemo in kako jih nameravamo uvajati. Cossutta se je spraševal tudi, čemu je treba čakati iztek mandatne dobe, potem ko je predsednik Cossiga vse prej kot prepričljiv s svojimi izjavami in izpovedmi, ki so vredne samo obsojanja.

Tudi včeraj nič novega torej, razen seveda dejstva, da so »zunanj faktorji« precej dvignili politično temperaturo. Forlani je na vprašanje novinarjev, kaj meni o (sicer demantiranih) izjavah Cossige odgovoril, da »gre pač za ljubezenski eksces« in da prepada med predsednikom in KD ni nič večji od tistega, o katerem sta skupaj že nekajkrat govorila.

Zanimanje je vzbudila tudi izmenjava mnenj med Craxijem in Occhetto, ki sledita razpravi v poslanski zbornici. Craxi je potrdil, da bo govoril danes, danes pa bo govoril tudi Occhetto, kar je za nekatere logično sosledje. Occhetto je bil tudi nekoliko zgovornejši, saj je »napovedal, da bo v svojem posegu posvetil veliko pozornost odpiranju na levo«. Socialistični lider se ni dal in nonšalantno izrazil zanimanje za poseg ustanovitelja Mreže Orlanda. Radovednost novinarjev pa ni vedno dosegla zastavljenega cilja. Včeraj je bilo namreč tako v senatu kot v poslanski zbornici slišati glasne proteste na račun časopisnega poročanja, »ki naj bi izkrivljalo in celo cenzuriralo nekatere posege«.

Andreotti in otroci iz Černobila



Predsednik vlade Giulio Andreotti se je včeraj sestal s skupino otrok iz Černobila, ki so trenutno na počitnicah v Italiji (Telefoto AP)

Powell v Sovjetski zvezi



Načelnik generalštaba ameriške vojske Colin Powell, ki je trenutno na obisku v SZ, si je ogledal nekatera najsoodobnejša sovjetska bojna letala (Telefoto AP)

Washington čaka pozitivni odgovor Izraela na Bakerjev mirovni načrt

WASHINGTON, JERUZALEM — V Washingtonu mrzlično čakajo dokončni pozitivni izraelski odgovor za sklic mirovne konference o Bližnjem vzhodu in pozivajo Izrael, naj premosti svoje dvome o sestavi palestinske delegacije.

Ameriški državni tajnik Baker je včeraj zanimal, da bi Izraelu dal ultimatum, naj sprejme kompromisni predlog, ki ga je dosegel s Sirijo, Jordanijo, Egiptom in Libanomom za neposredna pogajanja Izraela s svojimi sosedi. Vseeno pa Baker pričakuje pozitivni odgovor Izraela pred koncem meseca, kar bi soperupadalo z Bushovim obiskom v Moskvi.

Izraelski premier Samir je že povedal, da bo moral prej ali slej pristati na ta kompromis, v zameno pa zahteva dodatna ameriška pojasnila in jamstva glede jordanско-palestinske delegacije, v kateri ne sme biti prista-

šev PLO, predvsem pa ne predstavnikov iz vzhodnega Jeruzalema. To zadnje vprašanje je v preteklosti že povzročilo marsikatero težavo. ZDA niso do sedaj priznale izraelske aneksije vzhodnega Jeruzalema, a se obenem zavedajo čustvenega naboja, ki predstavlja to vprašanje za Izraelce. Prav zato je Baker pričel Sirce, naj pri tem ne vztrajajo. Z Jordanijo ni bilo težav, še manj z Egiptom. Palestinci so seveda vztrajali, a Baker jim je jasno povedal, da jim je njihova podpora Sadamovemu Iraku v zalivski vojni odvzela vsako pogajalsko težo in naj bodo zadovoljni, če bodo okrnjeni sploh sedli za pogajalsko mizo.

Povsem razumljivo je kot »izdajo« in »ameriško-izraelsko zaroto« ocenil Bakerjev načrt vodja PLO Jaser Arafat. Po njegovem skušajo »normalizirati izraelsko-arabske od-

nose« v zameno za »neke vrste avtonomije« za zasedena arabska ozemlja. Arafat sedaj išče nova zavezanstva in kot kaže je ponovno kot v zalivski vojni stavil na skrajno vprašljivega konja, saj sedaj išče podpore v fundamentalističnem Iranu. Palestinci na zasedenih arabskih ozemljih so se torej znašli v izrednih težavah, ker je to zanje ena zadnjih priložnosti, zaradi zgrešenih zavezništav svojih voditeljev bodo morali plačati težak davek.

Mirovni proces na Bližnjem vzhodu se torej približuje svojemu razpletu. A šele pa začetku pogajanj bodo na dan prišle vse napačne težave tako glede Golanskega višavja, židovske kolonizacije zasedenih arabskih ozemelj, kot tudi tamponskega pasu v južnem Libanonu, da sploh ne omenimo usode vzhodnega Jeruzalema.

Udarec zakonu o jezikovnih manjšinah

RIM — Potem ko je 71 poslanec med katerimi so misovci, republikanci, demokristjani, socialdemokrati in liberalci, preklicali zakonodajno pristojnost zakona za zaščito jezikovnih manjšin, so delna parlamentarca Renzulli (PSI) in Silvana Fachin Schiavi (DSL) ter Sardinec Soddu (KD) in poslanec iz Doline Aoste Caveri izdali ločeni protestni sporočili.

Renzulli v svojem tiskovnem sporočilu navaja, da je »poseg omejenih poslancev neopravičljiv, saj ni v nevarnosti enotnost Italije, kot trdijo nekateri«. »Gre v bistvu le za zaščito manjših jezikovnih skupin, ki jo med drugim predvideva ustava,« piše Renzulli in kritizira socialdemokrata Carrio, ki je s svojim podpisom izkazal nepričakovan nazadnjaški odnos, ki je v nasprotju z demokratičnimi načeli stranke.

Podpisniki drugega tiskovnega sporočila pa menijo, da »gre za potezo ki bo povzročila velike zamude in tako oškodovala vse jezikovne manjšine, ki še niso zaščitene«.

Novi poročevalec Cabras bo preko počitnic pripravil delovni osnutek zaščitnega zakona

RIM — Ožji odbor ustavne komisije, ki je zadolžen za pripravo zaščitnega zakona za Slovence, je na današnjem sestanku sklenil, da poveri poročevalcu sen. Paolo Cabrasu nalogo, da preko počitnic pripravi delovni osnutek novega besedila, ki bo upoštevalo tako Maccanicov predlog, kakor tudi druge osnutke in kritične pripombe, izrečene med avdicijami januarja letos.

Sen. Cabras je nalogo sprejel in obljubil, da bo v okviru možnosti upošteval mnenja posameznih članov odbora.

Razen misovca Pontoneja, ki je zahteval nov krog avdicij in obisk v naši deželi, so se vsi izrekli za novo besedilo, ki naj zajamči Slovincem temeljne pravice in možnost neposrednega sodelovanja v izvršilni fazi.

Slovenski senator Spetič je poudaril nujnost, da se zakonsko besedilo izogne strogemu opredeljevanju zaščitnega ozemlja, pač pa naj se upošteva nosilce pravic, ki so posamezniki in skupnost ter organi, ki morajo te pravice nuditi in se morajo v tem smislu prilagoditi. Spetič je izrazil pripravljenost razpravljati o možnosti različnih stopenj zaščite Slovincem v Benečiji, vendar pod pogojem, da sami sodelujejo pri določitvi rokov in oblik. Prav tako jim ne sme biti zapra pot k višjim stopnjam zaščite, predvsem na šolskem področju.

Spetič je dejal, da je - po njegovem - sedaj bistveno neposredno sodelovanje same manjšine pri uresničevanju zakona in uveljavljanju pravic. Zato se je zavzel za oblikovanje paritetnega odbora, v katerem bi bili predstavniki deželne vlade (ali države) in zastopstvo manjši-

ne. Ti naj bi tudi določili, na primer, seznam krajev z dvojezično oznako in urade v mestnih jedrih, kjer bi bila zagotovljena raba slovenščine. Glede uporabe slovenskega jezika v izvoljenih organih se je Spetič zavzel za določitev objektivnega kriterija, ko bi bila raba avtomatično zajamčena ob določeni prisotnosti slovenskih izvoljenih predstavnikov.

V razpravo je posegel v imenu KD sen. Paolo Micolini. Tudi on je poudaril pripravljenost na soočenje, češ da je sedaj čas, ko je treba rešiti ta vprašanja, sicer bi ne ujeli utripa zgodovine v tem delu Evrope. Izrekel je upanje, da bo mogoče najti ustrezen kompromis »sredi poti«.

Ugo Vetere (DSL) se je strinjal s Spetičem, vendar je bil mnenja, da bo potrebno uskladiti ozemeljsko opredelitev pravic s funkcionalnimi zahtevami.

Sen. Dujany (UV) pa je izrekel upanje, da bo tokrat šlo zares in da ne bomo spet pričali poskusom zavlačevanja.

Pred sejo ožjega odbora je sen. Cabras sprejel na pogovor delegacijo društva »Edinost«, ki je pred vzhodom v palačo Madama organizirala protestno demonstracijo s transparentom, posvečenim izjavanju ustave, ter državno in slovenskima zastavama (novo državno in partizansko). Delegacija, ki jo je vodil prof. Samo Pahor je izročila sen. Cabrasu petico, v kateri zahtevajo, naj v primeru spremembe volilnih zakonov in ustave zagotovijo slovenski manjšini v Italiji svoje zastopstvo v poslanski zbornici in senatu.

Parlamentarci iz FJK o zakonu za obmejna območja

RIM — Parlamentarci iz Furlanije, Julijske krajine in podtajnik zakladnega ministra Sacconi so se sestali s komisijo za proračun v poslanski zbornici. Argument srečanja je bil zakon za obmejna območja. Sestanka so se udeležili Agosti, Bertoli, ka so se delili v Agosti, Bertoli, De Coloni in Santuz za KD, Fachin Carli in Renzulli za PSI, Fachin Schiavi, Gasparotto in Pascolat za DSL in Spetič za komunistično pre-

novu. Podtajnik in parlamentarci so se strinjali s potrebo po čimprejšnjem sklicanju seje predsedstva ministrskega sveta, s katero naj bi razdobil vsa potrebna navodila za ES v ne posege pri pristojnih telesih ES v zvezi z zakonom za obmejna območja. Parlamentarci so komisijo opozorili, da gre za zakon vsedravnega pomena, saj predvideva razširitev gospodarske promocije v Evropi.

Poziv 10 svetovalskih skupin Za nujen sklic posvetovanja o Jugoslaviji

TRST — Deset političnih strank, ki so zastopane v deželni svetovi Furlanije-Juljske krajine, je zahtevalo včeraj od predsednika skupščine Nema Gonana, da nujnostno skliče komisijo za splošne zadeve, ki naj bi vzela v temeljit pretes sedanje dramatične razmere v Jugoslaviji s posebnim oziranjem na Hrvaško.

Zahtevo v tem pogledu so podpisali po vrsti Roberto Viezzi in Renzo Travanut (DSL), Dario Tersar (PSI), Roberto Dominici (KD), Dario Barnaba (PRI), Adino Cislino (PSDI), Giorgio Cavallo (VA), Manlio Cecovini (LpT), Marco De Agostini (MF), Federico Rossi (LV) in renato Vivian (Zeleni).

Podpisniki ugotavljajo, da so bile deželne oblasti še do nedavnega namočene pozorne na vse, kar se je dogajalo onkraj meje, da pa je ta pozornost zdaj naglo pojenjala, kar je vpricho oboroženih spopadov in številnih smrtnih žrtev na Hrvaškem povsem neupravičeno.

Ravno zaradi teh dogodkov smatrajo za potrebno, da se skliče prva svetovalska komisija skupaj s posebno komisijo za zunanje odnose, da se na zasedanju povabi predsednika deželne vlade Adriana Biasuttija in da se na njem sprejmejo ustrezne pobude.

SKGZ odgovarja Slovenski skupnosti Za zaščito interesov slovenske manjšine

TRST — Na stališče deželnega tajništva Slovenske skupnosti, ki smo ga objavili včeraj, nam je SKGZ poslala naslednji odgovor.

SKGZ se je in se bo zavzemala za uveljavljanje interesov naše skupnosti. Pri tem so skupni nastopi vseh slovenskih komponent, kadar jim je to omogočeno, prav gotovo zelo pomembni, zato tudi SKGZ obžaluje dejstvo, da je prošnja za takšno skupno srečanje s predsednikom Cossigo in ministrom De Michelisom ostala brez odziva. Ustajena praksa, po kateri se je ravno SSK večkrat ravnala, pa je, da si tudi vsaka komponenta še posebej in dodatno prizadeva reševati po svojih močeh in vezeh, s katerimi razpolaga, naša odprta vprašanja. V tem smislu ni bilo srečanje delegacije SKGZ z ministrom De Michelisom nikakršna stvar "okusa", kot meni SSK, pač pa koristna priložnost, da tako pomembnemu sogovorniku, ki ima veliko možnosti vplivanja na dogajanje v Italiji in Evropi (ali morda SSK smatra, da ni tako?), predložimo, bodisi v samem razgovoru kot v pisni obliki, nerešena vprašanja naše skupnosti kot tudi naše gledanje na dogajanje v Sloveniji. Zato menimo, da je SSK s svojim poskusom omalovaževanja, ki si ga je na ta račun privoščila v svojem včeraj-

šnjem poročilu, zelo nerodno zdrknila na raven slabega okusa.

Tako v neposrednem razgovoru kakor z ustrežno listino je zavzela SKGZ jasno stališče do razmer v matici in še zlasti do vprašanja zakonske zaštite slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Izrazila je popolno solidarnost s prizadevanji Slovenije za doseg suverenosti in neodvisnosti ob želji, da bi mednarodna skupnost znala zajamčiti miroljubno rešitev jugoslovanske krize na podlagi pogajanj, saj bi avtoritarna rešitev močno prizadela tudi našo narodno skupnost.

SKGZ je nadalje poudarila, da pomanjkanje zaščitnega zakona in dramatična finančna kriza, v katero so zabredle manjšinske ustanove, spravlja v nevarnost sam obstoj teh institucij in pospešujeta proces asimilacije slovenske narodnostne skupnosti. Zaradi tega je nujno treba zagotoviti našim ustanovam nadaljnji obstoj in razvoj. Zaščitni zakon mora zajamčiti vsem Slovincem na Tržaškem, Goriškem in Videmskem takšne pravice na jezikovnem, šolskem, kulturnem in družbeno-ekonomskem področju kakršne je znala Država demokratično priznati nemški in francoski manjšini. Želeči je, da bi parlament odobril pravičen zaščitni zakon še v tej zakonodajni dobi.

Deželni prispevek Friulii-Lis

TRST — Deželna uprava bo kot večinski delničar Friulie-Lis prispevala 6 milijard lir za povišanje družbine glavnice s 24 na 34 milijard lir. Kot je pojasnil predlagatelj, odbornik za finance Dario Rinaldi, je bilo to že predvideno v večletnem deželnem proračunu. Za zvišanje glavnice so se odločili na delničarski skupščini Friulie-Lis že aprila letos, to pa zaradi okoliščin, da se povpraševanje po leasinskih operacijah neprestano povečuje in to še prav posebno na nepremičninskem področju.

Odbornik Rinaldi je naglasil, da bo deželni prispevek — skupaj z denarnim doprinosom še preostalih delničarjev — bistveno pripomogel k finančni okrepitvi oziroma k pospešenemu zagonu Friulie-Lis v korist malih in srednje velikih podjetij. Slednja se morajo spopadati z vedno večjimi tržnimi spremembami, zaradi tega pa tudi potrebujejo čedalje boljše in učinkovitejši servis, prvenstveno na finančnem področju.

Operacija za povišanje glavnice Friulie-Lis se bo zaključila, kakor je še povedal odbornik za finance Rinaldi, do 31. decembra 1992.

Castiglione o priznanju dvojezičnega centra v Špetru



Franco Castiglione

ŠPETER SLOVENOV — Podtajnik v pravosodnem ministrstvu, socialist Franco Castiglione je predsedniku Dvojezičnega šolskega središča v Špetru Pavlu Petricigu pismeno izrazil zadovoljstvo, da je poziv predsedniku republike Cossigi uspel in da je Državni svet uradno priznal obstoj dvojezičnega vrtca.

Ob tem je podtajnik Castiglione ponudil svoje posredovanje za vse pobude, ki težijo k vrednotenju in ohranjanju slovenske kulturne identitete slovenske narodnostne skupnosti.

Volilna reforma: DSL in socialisti za eno preferenco

VIDEM — Debata o reformi volilnega sistema se poglablja. Za KD sta pojasnili svoja stališča zdaj še DSL in PSI. Načelnik deželne svetovalske skupine DSL Renzo Travanut je predlagal takojšnjo uvedbo edinega preferenčnega glasu tudi na deželni ravni, dalje dvodobne volitve — prvo nedeljo naj bi volili stranko, naslednjo nedeljo pa še koalicijo — in sprejetje zakona o spremembi deželnega statuta, ki naj po odobritvi v parlamentu omogoči Deželi, da bi si sama uredila organičen volilni sistem.

Vodja deželne svetovalske skupine PSI Dario Tersar pa je vztrajal pri spodnji meji 20.000 glasov, izpod katere stranka ali posamezen kandidat na volitvah ne moreta prodreti. Socialisti so naklonjeni edinemu preferenčnemu glasu tudi v deželni skupščini, same volitve pa hočejo omejiti na en sam dan. Zahtevo KD o "nagradi za večino", po kateri naj bi stranka z najvišjim številom prejetih glasov imela pravico še do dodatnih glasov, pa PSI sprejema pod pogojem, da bi veljalo to tudi za večinsko koalicijo, v kateri bi bile vse stranke enako dostojanstveno zastopane.

Bernassola se je sestal s Peterletom

LJUBLJANA — Podpredsednik krščanskodemokratske internacionale sen. Angelo Bernassola se je sešel v Ljubljani s predsednikom slovenskih krščanskih demokratov in predsednikom vlade Lojzeto Peterletom. V spremstvu deželnega tajnika KD v FJK Bruna Longa in koordinatorja za zunanje odnose severovzhodnih italijanskih dežel Giorgia Domineja se je nato sestal s članom predsedstva RS Cirilom Zlobcem, guvernerjem Narodne banke Slovenije Francetom Arharjem in vodstvom Gospodarske zbornice, zatem pa še z direktorjo slovenske krščanskodemokratske stranke, s katero je poglobil politične razmere v državi, jo obvestil, da je bila ta stranka sprejeta v evropsko krščanskodemokratsko unijo, in ji zagotovil popolno solidarnost italijanskih ter evropskih demokrstanov.

CMSR izdal priročnik v angleščini

LJUBLJANA — Center za mednarodno sodelovanje in razvoj (CMSR) je v popotnico neodvisni Republikli Sloveniji pripravil promocijski priročnik v angleškem jeziku "Slovenia your economic partner". Priročnik (286 barvnih strani) prikazuje slovenske civilizacijske in gospodarske potencialne. V podjetniškem delu so predstavljene vse panoge s preko 1000 slovenskimi organizacijami. Priročnik je nedvomno koristen pripomoček pri komuniciranju s tujimi partnerji v referenčnem pogledu, kot strokovni jezikovni pripomoček, pa tudi v smislu olajšanja predstavljanja političnega, kulturnega in poslovnega okolja. Ob izidu priročnika prireja Center za mednarodno sodelovanje in razvoj tiskovno konferenco, ki bo v prostorih CMSR v Ljubljani (Kardeljeva ploščad 1/III dne) danes ob 12. uri.

Iz Podbonesca poziv videmski PSI Francescutto: Večjo pozornost Benečiji!

PODBONESEC — Socialistični upravitelji Nediških dolin so se pred dnevi srečali v Podbonescu, da bi ocenili zdajšnjo stvarnost v Benečiji. Na sestanku so bili prisotni tudi poslanka Roberta Breda, podpredsednik deželnega odbora Giacchino Francescutto ter organizacijski vodja Mitelfesta Cesare Tomasetig.

Uvodoma je špetrski župan Firmino Marinig ovrednotil vlogo socialistične stranke v Benečiji, ki je z dolgoročnim načrtovanjem ustvarila boljše pogoje tako na gospodarskem kakor tudi na kulturnem in družbenem področju. Projekt, ki je nastal po potresu, je svoje sadove rodil predvsem v Špetru, kjer je gospodarski napredek najbolj viden.

Odbornik Gorske skupnosti za Nediške doline Nino Ciccone se je zavzel za celovito reševanje vprašanj v beneških dolinah, ki naj bi ga podprli tudi na deželni ravni.

S tem v zvezi je Giacchino Francescutto naglasil potrebo, da bi videmsko vodstvo stranke pokazalo večjo skrb za stvarnost v Benečiji, ki je večkrat prepuščena sama sebi. O perspektivah, ki se odpirajo tudi tem krajem z zakonom za obmejna območja ter v okviru pobud Pentagonale je spregovorila poslanka Roberta Breda.

R. PAVŠIČ



V sodelovanju s slovenskimi denarnimi zavodi v Italiji in tremi deželnimi bankami se nadaljuje akcija POMOČ SLOVENIJI '91. Sredstva bodo po sklepu solidarne odbora namenjena ublažitvi posledic vojne v Sloveniji.

Tekoči računi za nabiralno akcijo POMOČ SLOVENIJI '91 pri slovenskih denarnih zavodih v Italiji:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA (Sedež Trst, Agencija Domjo, Agencija Rojan) — 01.6560/54

HRANILNICA IN POSOJILNICA OPČINE — 9626

HRANILNICA IN POSOJILNICA NABREŽINA (Sedež Nabrežina, Filiala Sesljan) — 65283-1

KMEČKA BANKA GORICA (Sedež Gorica, Filiala Krmin) — 61001

HRANILNICA IN POSOJILNICA DOBERDOB — 1720

HRANILNICA IN POSOJILNICA SOVODNJE — 23/7

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA - Filiala Cedad — 02.200/89

Navajamo še dodatne številke tekočih računov:

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE — 42568/5

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA — 13160/1

BANCA POPOLARE UDINESE — 6986

Sedež solidarne odbora Slovencev v Italiji odgovarja na telefonsko številko SKGZ: 368094; fax 368158.

Pri Solbici pod Kaninom 50 mladih iz vrst RMV Med taborniki v Reziji



SOLBICA (REZIJA) — Dolina Rezije pod ponosnim Kaninom, v bližini Solbice, gosti naše zamejske tabornike Rodu modrega vala, ki že od prejšnjega tedna taborijo ob žuboreči Reziji ali Bili, kot ji pravijo domačini. Izbira kraja za letošnje taborjenje je bila posledica zaskrbljujočih dogodkov v Sloveniji, kjer so člani RMV običajno preživljali poletni čas.

Ob pomoči Luigie Negro, občinske odbornice v Občini Rezija, sicer predstavnice Zveze slovenskih kulturnih društev v teh krajih, so tržaški in goriški taborniki — skupno jih je nad petdeset — našli primeren kraj v Zamlinu, kjer so postavili svoje platnene strehe (na sliki).

Zanimivost letošnjega tabora pa je, da je prvi teden bila z njimi skupina petnajstih Rdečih skavtov iz Moskve, ki so bili gostje naših tabornikov že pred samim odhodom v Rezijo. Tako kot že od samega prihoda v Trst, tudi na taborjenju so se slovenski in ruski taborniki dobro "ujeli" in o tem smo se lahko tudi sami prepričali med našim obiskom v Zamlinu.

R. P.

Evroliberalci nočejo Haiderja

CELOVEC — Haiderjeva škandalozna izjava o »urejeni politiki zaposlovanja v tretjem rajhu« bo za svobodnjaško stranko lahko imela hude posledice. Na zasedanju Liberalne internacionale - LI (strešne organizacije liberalnih strank v Evropi) v Berlinu so delegati zahtevali postopek o izključitvi proti FPO. Predlog za postopek so vložili delegati iz Nizozemske in Švedske, dokončna odločitev pa naj bi bila sprejeta čez kakšna dva meseca. V okviru postopka o izključitvi FPO iz Liberalne internacionale bo na zatožno klop poklican tudi sam Jörg Haider.

informacije SIP uporabnikom Plačilo telefonskega računa za 4. dvomesečje 1991

Opozarjamo abonente, da je že zapadel rok za poravnato telefonskega računa za 4. dvomesečje 1991.

Opozarjamo vse, ki računa še niso poravnali, naj to storečimprej po možnosti pri naših krajevnih sedežih. Na ta način se bodo izognili doplačilu zaradi zamude ali prekršitvi, kot predvidevajo zakonska določila. Račun lahko poravnajo na pošti ali na katerikoli bančnem zavodu ter nato pokličejo št. 188 (brezplačno) in sporočijo podatke o vplačanem računu.

-Važno opozorilo

Na telefonskem računu so na posebnem mestu razvidni zneski prejšnjih dvomesečij, v katerih ni bil poravnani račun.

GRUPPO IRI STET

SIP

Società Italiana per l'Esercizio delle Telecomunicazioni p.a.

POPUSTI
od 20% do 60%

GUINA

G POINT

UL. GENOVA 12-23

8.30-12.30 16.00-20.00

Tržaška četrt je bila pravo »delavsko srce« mesta v Zalivu

Pri Sv. Jakobu praznujejo patrona

V tržaški mestni četrti pri Sv. Jakobu bodo danes proslavili dan svojega patrona, Sv. Jakoba, seveda. Prav na ta dan leta 1855, pred 136 leti torej, je namreč takratni tržaški škof Jernej Legat, rojen na Gorenjskem, posvetil cerkev, ki so jo bili leto prej dogradili na osrednjem trgu te četrti. S posvetitvijo je postala cerkev tudi pravno župnijska, in odtlej hrani vse matične knjige: rojstne, poročne, knjige umrlih, razne dokumente in župnijsko kroniko. V začetku je bila župnija skoraj popolnoma slovenska, proti koncu prejšnjega stoletja je bila že mešana, v začetku tega stoletja na pol italijanska, sedaj pa je pretežno italijanska.

Sv. Jakob je poznan kot »delavsko srce« Trsta. Svoj delavski obraz je zadobil v zadnjih desetletjih prejšnjega stoletja, potem ko je še sredi devetnajstega stoletja nekdanji VI. okraj kazal značilno polagrarno podobo z nizko naseljitveno strukturo z avtohtonim slovenskim prebivalstvom. Razvojno in naseljitveno stopnjo šentjakebskega proletariata gre postaviti v čas, ki gre od zadnjih dveh desetletij prejšnjega v prvo desetletje našega stoletja. V tem času so bile v rajonu že koncentrirane številne delavnice ključavničarjev, kotlarjev, tesarjev in livarjev, ki so bile v produkcijskem procesu osnovane na obrtni in družinski podlagi, ter so imele center plasiranja svojih proizvodov v bližnji ladjedelnici Sv. Marka. Prav ladjedelnica in pristanišče sta postala centra tržaškega delavstva in bojev, ki so se tu razplamteli v prvih desetletjih dvajsetega stoletja.

Sv. Jakob se je moral kot vse delavske mestne četrti soočiti s težkimi socialnimi vprašanji, ki



so tudi drugod spremljala nastajanje in razraščanje proletariata: revščina, umrljivost, alkoholizem so bili vsakdanji odrazi bede, ki je vladala v delavskih družinah. Z rastjo proletariata, ki je bil večinoma priseljen, je rastla tudi delavska zavest, ki se je v dvajsetih letih odražala v številnih bojih proti fašističnim škvadram. Sv. Jakob je nato svoje »rdeče srce« izkazal predvsem v borbi za osvoboditev in v povojnih vročih sindikalnih sezonah.

Industrijska kriza, ki je zajela Trst potem, ko je mesto ostalo odrezano od svojega naravnega zaledja, je v mnogočem spremenila tudi lice te mestne četrti. Gospodarska recesija je močno prizade-

la v največji meri prav delavstvo, ki so ga razmere prisilile k iskanju drugih ekonomskih virov. Sv. Jakob ni sicer izgubil svojega delavskega predznaka, v rajonu pa je v teku let zraslo na desetine večjih in manjših trgovin, gostinskih objektov in drugih lokalov, ki nudijo domačim prebivalcem in tujim kupcem vse potrebno. Podoba četrti je tako bistveno drugačna, čeprav ohranja četrto še vrsto »navad« iz prejšnjih časov, ki dajajo tej predmestni četrti svoj vrsten čar, ob čaru pa seveda ostajajo odprti tudi številni problemi.

Na sliki: Posnetek cerkve pri Sv. Jakobu iz začetka tega stoletja.

publiet

s. r. l.

TRST

Ul. dei Montecchi 6
Tel. (040) 725877

□ □ □

oglasna agencija
Primorskega dnevnika

draguljarna
Ferluga

TRST - Ulica dell'Istria 14
Tel. 773961

DIESSE

A. Turco Macor

Market pralnih praškov
in detergentov

TRST
Ul. Rivalto 7 (Sv. Jakob)
Tel. 762448



FRIGID

Ul. S. Giacomo in Monte 2/1 - Tel. 309306

popravlja hladilnikov, hladilnih komor, omar, izložb
in naprav za hlajenje.

CVETJE - SOBNE RASTLINE
VENCİ - ARANŽMAJI

SAVINA

TRST - Ul. dell'Istria 10 - Tel. 763856

CORNITEL

TRST - Ul. San Giacomo in Monte 24
Tel. 775770

okvirji vseh vrst in po naročilu
□ platna □ karnise □ grafike

©. S. A.

avtomehanična delavnica za
popravilo in montažo vseh vrst
amortizerjev za vse avtomobile

TRST - Ul. Rivalto 7
Tel./fax (040) 773717

MLEKARNA

A. Mastrofilippo

Ul. dei Montecchi 10

DNEVNO SVEŽE MLEKO
IN MLEČNI IZDELKI

Mesnica

»SCHILLANI«

TRST

Ul. dell'Istria 9

ELEKTROGOSPODINJSKI
STROJI

Sergio Riosa

NAJBOLJŠE EVROPSKE ZNAMKE
PO NAJUGODNEJŠIH CENAH

TRST - Ul. dell'Istria 1
Trg Sv. Jakoba 9 - 9/1
Tel. (040) 768956

PEKARNA - SLAŠČIČARNA

JERIAN

TEL. 727072
UL. DELL'ISTRIA 16 - TRST

Mikolj

URARNA
ZLATARNA

TRST - Trg sv. Jakoba 3
Telefon: (040) 724218

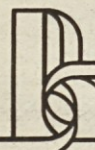
POPOLNA
RAZPRODAJA

il comò

MOŠKA in ŽENSKA OBLAČILA

TRST - UL. DELL'ISTRIA 12

popusti do **80%**



OPTIKA RADIVO

Trg sv. Jakoba 23
Tel. 764881

Pink Lady



ženska
konfekcija

Ul. dei Giuliani 17
Trst - Tel. 771444

IL NUOVO BAGNO

UL. DELL'ISTRIA 18/A - TEL. (040) 727472 - TRST

keramične ploščice - sanitarije - vodovodne pipe
kabine za tuširanje - kopalne kadi s hidromasažo
pohištvo in oprema za kopalnice

CVETLIČARNA

»Riviera fiorita«

SILVIA in DARIO

FLEUROP - INTERFLORA

TRST - Ul. dell'Istria 19 - Tel. 767639

ATTUALFOTO

TRST - Ul. dell'Istria 8 - Tel. (040) 740054
LABORATORIJ: Ul. dell'Istria 3

Kodak Express
Servis kontrole kakovosti

Nikon Canon
MINOLTA OLYMPUS
PENTAX

široka izbira
dodatne opreme

TVOJE BARVNE
FOTOGRAFIJE
NAJLEPŠE
IN TAKOJ

Drevi v Kulturnem domu na Proseku srečanje z Zlobcem in Ruplom V Bazovici soočanje mnenj in stališč glede Slovenije in krize v Jugoslaviji

Prireditelji so si zamislili večer kot priložnost za informiranje tukajšnjega javnega mnenja z neposrednimi pričevanji protagonistov slovenskega dogajanja, obenem pa tudi kot priložnost za razpravo in soočanje različnih stališč ter pogledov. In to je Razgovor o Sloveniji, ki ga je v tork v Bazovici priredil Solidarnostni odbor, tudi bil, saj so predvsem v vprašanjih in posegih občinstva prišla do izraza različna stališča, raznoliki pogledi, ki so jih prisotni, zlasti ob bolj vehementnih posegih pred mikrofonom podkrepili s ploskanjem, z bolj ali manj glasnim odobravanjem ali zavračanjem.

Gostje večera, ki ga je v imenu prirediteljev vodil glavni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič, so bili predsednik Stranke demokratične prenove Ciril Ribičič, predstavnik Slovenskih krščanskih demokratov Viktor Blažič in predstavnik Zveze združenj borcev NOB Marjan Osolnik. V uvodni besedi v in v replikah ter odgovorih so gostje, ki so kljub različnim političnim usmeritvam govorili dokaj podoben jezik glede osamosvajanja in odnosa zveznih organov (razlike so prišle do izraza predvsem pri gospodarskih in socialnih vprašanjih), zlasti armade in vlade do Slovenije, so poudarili, da je proces osamosvajanja Slovenije demokratičen proces, za katerega se je slovenski narod demokratično odločil na plebiscitu. V bistvu gre za nadaljevanje procesa emancipacije, ki se je začel v prejšnjem stoletju in ki je imel v NOB enega svojih najpomembnejših opornikov. Priznali so, da je bila v uresničevanju plebiscitne zaveze Slovenija lahko včasih tudi prenapregljena, vendar pa ni naredila nobenega koraka, ki bi opravičeval vojaški poseg armade. Upor proti nasilju je bil nujen in neizbežen, saj bi bila v nasprotnem primeru Slovenija gospodarsko zadušena in politično prisiljena normalizirana. Sicer pa je Slovenija pokazala veliko strpnost in voljo do miroljubnega reševanja sporov, saj je sprejela brionsko deklaracijo in roko, ki jo je ponudila Evropa, čeprav



Posnetek s torkovega srečanja v Bazovici

(foto Magajna)

so bili pogoji, ki jih je postavila Evropska skupnost, trdi in Slovenija ni imela trdnih jamstev, da bo premirje spoštovano. Jugoslavija preživlja dramatične trenutke, vendar kriza ni odraz spopada med narodi, pač pa spopada med različnimi politikami in koncepti države: demokratične države, ki sloni na samoodločbi narodov na eni strani, centralistične države, ki jo obvladuje ena sama politična sila na drugi.

V razpravi, h kateri je prispevalo precej diskutantov in v kateri je s ploskanjem, odobravanjem ali kritičnimi medklici sodelovalo številno občinstvo, je prišel do izraza zelo pester in razčlenjen odnos do Slovenije in do izbir slovenskega naroda. Po eni strani se je v govorih zrcalila bolečina zaradi odmiranja tiste Jugoslavije, ki se je rodila v NOB in ki je bila manjšini v oporo, ponos in pomoč, po drugi strani pa so prihajali do izraza poudarki o napakah, ki so jih Zveza komunistov in prejšnja oblast zagrešile (zlasti na gospodarskem področju), včasih pa je

polemika zdrknila tudi v zgodovino in v obujanje konfrontacije med partizani in domobranci.

V tem vzdušju je zelo trezno izzvenel prispevek deželnega svetovaleca DSL Miloša Budina, ki je dejal, da je treba gledati s spoštovanjem na bolečino, s katero ljudje doživljajo odgnanje nekdanje Jugoslavije, obenem pa se je treba zavedati, da so bile odločitve v Sloveniji sprejete na demokratičen način in da bo manjšina krepila samo sebe, če bo tudi v luči svoje štiridesetletne izkušnje življenja v parlamentarni demokraciji znala prispevati k dograjevanju demokracije v Sloveniji.

Torkov večer je bil torej priložnost za soočanje in poglobljanje. Druga priložnost, ki jo ponuja Solidarnostni odbor, bo drevi na Proseku, kjer bosta o Sloveniji in Jugoslaviji spregovorila član predsedstva Republike Slovenije Ciril Zlobec in zunanji minister Dimitrij Rupel. Večer, ki bo v Kulturnem domu s pričetkom ob 20.30, bo vodil novinar slovenske radijske postaje TRST A Miro Opelt.

Vodil jo je deželni tajnik Elvio Ruffino Deželna delegacija DSL obiskala hrvaški sabor

Delegacija deželne zveze Demokratične stranske leve, ki jo je vodil tajnik Elvio Ruffino (v njej so bili še Nico Costa, Perla Lusa in Miloš Budin) se je v prejšnjih dneh srečala v Zagrebu s predsednikom sabora Domljanom. Ob tej priložnosti je deželni tajnik DSL Ruffino izrazil podporo in solidarnost, ki ob tej priložnosti prihajajo iz Furlanije-Juljske krajine republiki Hrvaški, poleg tega pa tudi zaskrbljenost za nadaljevanje in stopnjevanje gverile, ki je v nasprotju s sprejetim premirjem. Predsednik Domljan se je gostom zahvalil za solidarnost in priznal vlogo naše dežele, ki jo je imela v teh okoliščinah. Po predsednikovem mnenju je Evropa spremenila svoje pozicije, ki so v prvi fazi temeljile na nezadostnem poznavanju položaja, vendar pa je vztrajala na potrebi, da bi evropske demokratične sile vskladile svoja delovanja z ideali svobode, demokracije in samoodločitvijonarodov.

Težave, ki jih preživlja Hrvaška so zelo hude, je še zapisano v tiskovnem poročilu Očetovske stranke, poleg tega pa obstaja nevarnost, da bi se položaj še poslabšal.

Na vprašanje deželnega tajnika DSL Ruffina o stanju italijanske manjšine je predsednik sabora zagotovil svojo podporo in obenem dodal, da je italijanska manjšina med najbolj zaščitenimi in da obstaja mešana slovensko-hrvaška komisija, ki bo usklajevala tratma do manjšine v obeh republikah.

S svoje strani je predsednik Domljan tudi opozoril, da mora tudi Italija zaščititi svoje manjšine in pri tem dodal, da je v Italiji na tisoče prebivalcev hrvaškega izvora.

DSL kritična do položaja v podjetjih ACT in ACEGA

Člani Demokratične stranke leve, ki so zaposleni v podjetjih ACT, ACEGA in ENEL so včeraj v tiskovnem sporočilu ostro obsodili zavlačevanje večine v tržaškem občinskem svetu pri sprejemanju novega občinskega statuta, ki ga predvideva znani zakon št. 142 o reformi krajevnih uprav. Po mnenju članov DSL bi lahko razprava o statutu pomenila korak naprej na poti posodobitve občinskih storitev, izrodila pa se je v spopad v sami večini. Le-to je znak nezrelosti tržaškega vodstvenega razreda, ki se upira novostim in novim zahtevam mesta.

Določila zakona št. 142 zadevajo tudi reformo podjetij, ki delujejo v občinskem sklopu, kot sta na primer medobčinsko prevozno podjetje ACT in občinsko podjetje ACEGA. Člani DSL v tej zvezi protestirajo zaradi zadržanja večine v tržaški občini, ki se bori med sabo za vodilna mesta v obeh podjetjih, namesto da bi si prizadevala za njuno reformo. Kot da vseh medsebojnih obtožb ne bi bilo dovolj, je petstrankarska koalicija izdala dokument, v katerem se zavzema za privatizacijo nekaterih oddelkov obeh podjetij.

Po zagotovilih deželnega odbornika za industrijo Ferruccia Sara Na obzorju je končno nabavitelj za rešitev krize v obratu Iret



Včerajšnja razprava v deželnem svetu je bila ponovno posvečena zvezi konsekvencam osnutku, ki znova dovoljuje lov na ptice selivke. V dopoldanskem urah pa so to razpravo prekinili in dali besedo odborniku za industrijo Ferrucciu Saru, da bi lahko odgovoril na štiri nujna vprašanja, ki zadevajo hudo krizo v tovarni Iret.

S tem da je glavni delničar družbe Iret trenutno v družinskem priporu, je dejal odbornik Saro, je to še otežilo, kočilo že itak težko situacijo tržaškega industrijskega sektorja. Ob tem pa je dodal, da bi se v prihodnjih dneh morala zaključiti pogajanja z novim kupcem, do tega pa bo lahko prišlo, ko bodo odpravljene omejitve pravnega značaja, ki zadevajo starega lastnika.

Ko bo ustanovljena nova družba, je še dodal odbornik Saro, se bo deželni odbor sestel z novim lastništvom, da bi se seznanil z načrti in razvojnimi perspektivami. Kar pa se tiče dopolnilne blagajne, je dodal, se je deželna vlada obrnila na ministrstvo za delo (in to tudi ob priložnosti obiska ministra Marinija v Trstu) ter prejela zagotovila za največjo pozornost za to vprašanje.

Na odbornikove besede so replicirali štirje svetovalci, ki so vložili nujna vprašanja. Gambassini (LpT) je v začetku dejal, da se je kriza Ireta iz začela pred leti, ko so carinske oblasti zaplenile radijske aparature, ki so vselej na meji vojaškega materiala. Z vsem tem, kar se je v teh zadnjih časih zgodilo v svetu, je ta dogodek na-

ravnost smešen, sprožil pa je krizo, zaradi katere se danes plačujejo posledice. Izrazil je tudi željo, da bi zagotovila ministra Marinija, predvsem kar se tiče dopolnilne blagajne, bile uresničene.

Misovec Giacomelli je zadovoljstvom vzel na znanje, da bo kmalu delniški paket zamenjal lastnika, da se bodo tako odpravile stare napake in pozval deželni odbor, da z veliko pozornostjo sledi vprašanju v korist delavstva. Svetovalec Tersar (PSI) je bil zadovoljen z odbornikovim odgovorom in ga naprosil, da bi v pristojni komisiji za industrijo poročal o zadevi, potem ko se bo problem dokončno "razčistil". Odbornik bi moral povedati, kakšna bo značilnost družbe, kdo v njej sodelujejo, kakšne industrijske načrte ima in kakšni so njeni razvojni programi.

Predstavnik DSL Poli pa je s svoje strani zaprosil za razpoložljivost deželne uprave, da bi prispevala za pozitivno rešitev razvojnega programa in da bi končno začel izvajati načrt o mobilnosti, na osnovi katerega bo treba "upravljal" vprašanje izobila oseba, o katerem se sicer govori že eno leto, vendar pa brez konkretnih dejanj.

Na gornji sliki (foto Magajna) so delavci tovarne Iret, ki so včeraj demonstrirali na Trgu Unità. Delavci so v izjemno težkem položaju, ki ogroža tudi njihov materialni obstoj. Delegacijo delavcev Iret je sprejel tržaški župan Richetti.

Nič več dolgih vrst za obnavljanje obmejnih prepustnic Kako položaj v sosednji državi vpliva tudi na stanje v Trstu

Kaj in kje se vse pozna, da ne živimo tudi v našem mestu v najbolj normalnih razmerah, da na različne načine občutimo posledice napetih razmer v Sloveniji, oziroma Jugoslaviji? O tem, da močno občuti posledice gospodarstva, predvsem trgovina, smo že zapisali. Toda tudi na drugih področjih ne poteka delo tako, kot pred zadnjimi dogodki v sosednji državi. V tem času so si na primer številni Tržičani obnavljali zapadle obmejne prepustnice. Vrste so bile tako za tiste, ki so prošnje za podaljšanje šele vlagali, kot za one, ki so želeli dokument obnoviti, dolge in utrujujoče. Tudi čakanje za podaljšanje prepustnic je bilo vedno kar dolgo - v najboljsem primeru deset dni.

Sedaj vrst pred uradi, kjer sprejemajo prošnje in dajejo že obnovljene dokumente, na tržaški kvsturi sploh ni. Te dni je bilo interesentov malo, kot smo se lahko sami prepričali. In še tisti, na katere smo nateleteli pred urdom, so obnavljali potne liste in ne prepustnice. Takšno zatišje vlada v omenjenih uradih že nekaj časa, so nam povedali uradniki. Ljudje hodijo redkeje, ali pa sploh ne, preko meje in tako si tudi dokumentov ne podaljšujejo.

Tudi pred uradi, kjer dajejo dovoljenja za bivanje, ni bilo običajne gneče, čeprav je 15. julija zapadel rok, ko bodo morali imeti vsi tujci urejen svoj status za bivanje, oziroma za delo v Italiji. Med strankami, ki so čakale v teh dneh, je bilo nekaj študentov, ki so tu pri nas na študiju, nekaj turistov, ki so zaprosili le za dovoljenje začasno bivanje, pa tudi nekaj takih, ki imajo tu že zaposlitev, pa jim je dovoljenje za stalno bivanje zapadlo.

Zanimalo nas je tudi, kako je z vsemi tistimi ženskami, ki so iz sosednjih obmejnih krajev hodile na delo v naše mesto. Prihajale so ponavadi z avtobusi, ki so privozili v Trst v jutranjih urah in so se popoldne vračali. Veliko teh avtobusov v preteklih dneh sploh ni prispelo v naše mesto, so nam povedali na tržaški avtobusni postaji, če pa so privozili, je bilo v njih le malo potnikov. To velja tudi za redne linije s Koprom, Piranom in še z drugimi mesti v Istri, kot tudi za linije avtobusov, ki vozijo skozi obmejni prehod na Pesku proti Hrpelem-Kozini, ali za tiste, ki vozijo skozi Fernetiče. Včeraj se je položaj nekoliko izboljšal, so nam še povedali.

Na Garibaldijevem trgu se že dolgo časa zbirajo delavci iz raznih obmejnih krajev, pa tudi od dlje, ki so tu pri nas redno zaposleni pri raznih gradbenih in drugih podjetjih. Po 17. uri jih

je mogoče srečati v večjih skupinah v vseh javnih lokalih, pa tudi na samem trgu, kjer se redno sestajajo.

Tudi tu je bil položaj v preteklih dneh spremenjen, drugačen. Veliko manj je bilo teh delavcev. Ko smo se pozanimali za vzroke, so nam povedali, da so tu ostali le tisti, ki imajo, poleg stalnega dela tudi bivališče. Ostalih, ki se po delu vozijo domov, jih v preteklih dneh, ko je bila politična napetost na višku, ni bilo v naše mesto.

»Sam stanujem še z dvema kolegom v majhni sobi. V preteklih dneh, ko je bil položaj na meji napet, smo začasno sprejeli na bivanje še tri naše prijatelje. No, sedaj se zopet vozijo domov in nimajo posebnih težav,« nam je povedal Dragan, ki je sicer doma iz Buzeta.

Kako pa spremljate politično situacijo v domovini in kaj si želite, smo ga še vprašali. »Močno smo bili zaskrbljeni. Sedaj upamo, da se položaj umirja. Prihajam iz hrvaške strani Istre. Rad bi, da nam ne bi bilo treba hoditi skozi mejne prehode, da nas ne bi ločevali. Radi tudi delamo tu v Trstu, čeprav imamo možnost, da dobimo le težaška dela. Pa vseeno si nekako pomagamo in skušamo prebroditi težke čase v domovini, in upamo, da bomo pričakali boljše delovne pogoje tudi doma.«

NEVA LUKEŠ

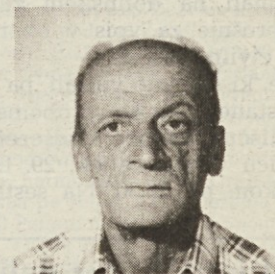
Kradli so avtomobile in jih nato »izvažali«

Italijanska obmejna policija je prišla na sled tolpi, ki je kradla luksuzne avtomobile in jih nato »izvažala« v države Vzhodne Evrope. V tem sklopu so na tržaških mejnih prehodih s Slovenijo aretirali italijanskega državljana Simeoneja Matarellija ter prijaviili sodišču Nemca Petra Ritterja in Jugoslavan Mehmeta Nuredinija. Matarella, ki je priprt v Coroneu, se bo moral zagovarjati pod obtožbo kraje, vožnje brez dokumentov in poskusa ilegalnega »izvoza« avtomobilov, Ritterja in Nuredinija pa so za sedaj, kot rečeno, samo prijaviili sodnim oblastem.

Točne okoliščine njihove aretacije niso znane, ker je preiskava očitno še v teku. Italijanska policija je vsekakor glede tega že vzpostavila stike z jugoslovansko in z drugimi policijami, saj sumi, da gre za dobro organizirano mednarodno tolpo, ki ima svoj sedež v Nemčiji, svoje »izpostave« pa v raznih vzhodnoevropskih državah, posebno pa v Turčiji, kjer je zelo dobro razvito tržišče (ukradenih) luksuznih avtomobilov.

† Zapustil nas je naš dragi

Angelo Kralj
(ANČ)



Pogreb bo jutri, 26. julija, ob 11.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v trebnsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo sestra Justina, nečaki Norma, Doro, Franco, Rosanna, Boris, Edvin in svakinja Eleonora z družinami.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene
Trebče, 25. julija 1991

**Ob izgubi Angela Kralja izreka
svojem iskreno sožalje**

ŠD Primorec iz Trebč

**Ob smrti dragega Angela Kralja
izreka svojem globoko sožalje**
Sekcija PDS-DSL Zorko Kralj iz Trebč

† V 97. letu starosti nas je zapustila naša predraga

Marija Žvab
vd. Sosič

Pogreb bo v jutri, 26. julija, ob 12. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Zalostno vest sporočajo hči Marija, zet Lado, vnuki Edi s Paolo, Učo z Marijo, Lucija z Liviotom ter vsi pravniki

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene
Opčine, 25. julija 1991

Zanimiva ponudba v poletnih mesecih

V TK so na prodaj slike s posebnim popustom

V Galeriji Tržaške knjigarne so v teh dneh na ogled in tudi v prodaji dela raznih domačih in drugih umetnikov, dela prodajajo s popustom.

Gre za dela, kot nam je povedala upravnica Ilde Košuta, ki jih je imela knjigarna že na razpolago. Sedaj jih je dala kupcem na ogled in tudi v prodajo po cenah, ki so res zelo ugodne.

V prostorih galerije so tako zbrane grafike priznanih umetnikov, kot na primer Palčića, Spacala, Ciuhe, Zeca, Maraža, Jakka, Stupice, Logarja, Birse in tudi akvareli Hlavatyja.

»Cene gredo od 70.000 lir dalje. Slike so že uokvirjene in predstavljajo za vse, ki ljubijo slikarsko umetnost lepo priložnost, da si jih nabavijo, za mnoge pa tudi možnost nakupa lepega darila.«

»Moramo reči, da je naša poletna pobuda naletela na kar lep odmev. Oglašajo se nam slovenski in italijanski kupci, ki so tudi sicer redni obiskovalci razstav v naši galeriji in zato

umetnike, katerih dela razstavljamo, že poznajo.«

Z oktobrom bo galerija v Tržaški knjigarni ponovno začela s prirejanjem razstav.

V tem poletnem času pa nudi knjigarna še druge zanimivosti. Med temi so tudi prekrasne broške in okraski iz keramike, izdelki umetnika Roka Zelenka in njegove žene.

V isti vitrini so na ogled in seveda tudi v prodaji bronasti kipi Janeza Boljke. Gre za nosoroge, bike in druge živali. Umetnik Boljka je v Trstu poznani, saj je imel že razstavo svojih stvaritev prav v Galeriji Tržaške knjigarne.

»Vsi, ki ljubijo grafike, ki so jim všeč Hlavatyjevi akvareli, ki imajo radi keramične izdelke - unikate, ki se navdušujejo nad bronastimi kipi, naj nas obiščejo. Poletni čas je prav gotovo najbolj primeren za takšne nakupe.« nam je Ilde Košuta ob koncu še povedala.

Neva Lukeš

Devinsko-nabrežinska občina prireja letovanja za starejše

Devinsko-nabrežinska občinska uprava prireja od 30. septembra do 14. oktobra letovanje za starejše občane v kraju Fontecchio Terme, ki je blizu Città di Casello (PG).

Na osnovi dogovora z občinama Zgonik in Repentabor lahko prebivalci s stalnim bivališčem v devinsko-nabrežinski občini izberejo tudi med poletnima letovanjema, ki ju organizirata omenjeni občini in sicer v kraju Recoaro Terme (VI) od 16. septembra do

23. septembra in v Bibioneju (VE) od 1. septembra do 8. septembra. Odstotek, ki ga bo devinsko-nabrežinska občina prispevala za kritje predvidenih stroškov, bo proporcionalno enak, ne glede na izbrani kraj.

Za morebitne informacije in prijave na letovanje se zainteresirani lahko obrnejo na občinski urad za socialno skrbstvo v socialnem centru v Sesljanu-Naselje Sv. Mavra števil. 124, tel. 299145, od 5. do 20. avgusta in sicer vsak dan od 8. do 14 ure.

Občina Dolina vabi prostovoljce za udeležbo pri civilni zaščiti

Občina Dolina obvešča vse občane, da bodo do sobote, 27. t.m. sprejemali na dolinskem županstvu prošnje za vpis v občinsko ekipo civilne zaščite.

Vse, ki se bodo vpisali, pa vabi na sestanek, ki bo v občinskem gledališču "France Prešeren" v Boljuncu v ponedeljek, 29. t.m. s pričetkom ob 20.30. Na sestanku

bo deželni funkcionar za civilno zaščito obrazložil smotre skupine.

Vsekakor sodijo skupine za civilno zaščito v širši deželni načrt, ki predvideva neposredno vključevanje občanov pri varstvu okolja ter seveda naselji ljudi pred najrazličnejšimi katastrofami in nesrečami.

gledališča

GLEDALIŠČE VERDI

Festival Operete

Jutri, ob 20.30 premierska predstava Kalmanove LA PRINCESSA DEL CIRCO. Orkester in zbor Gledališča iz Budimpešte. Opereta bo v nemščini. Na premieri bo prisotna skladateljeva vdova Vera Kalman.

Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi.

Ponovitvi v soboto, 27. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 28. t. m., ob 18. uri.

Jesenska simfonična sezona 1991

Pri blagajni gledališča Verdi lahko dvignete ali potrdite abonma za reda A in S.

Miramarski park - Luči in zvoki

Nocoj ob 21.30 (v nemščini) in ob 22.45 (v italijanščini) LUČI IN ZVOKI.

Ponovitve si sledijo vsak torek (ob 21.30 v angleščini in 22.45 v italijanščini), četrtek (ob 21.30 v nemščini in ob 22.45 v italijanščini) ter ob sobotah (ob 21.30 in 22.45 v italijanščini).

razstave

V TK galeriji je na ogled skupinska poletna razstava s posebnimi popusti.

V galeriji Cartesius je na ogled do 30. t. m. kolektivna razstava z naslovom RISBA IN BARVA, na kateri sodeluje 56 slikarjev.

Muzej Revoltella - Galerija moderne umetnosti, Ul. Diaz 27, pod pokroviteljstvom Odborništvu za kulturo tržaške občine je odprta razstava z naslovom L'OTTOCENTO RITROVATO. Do 15. avgusta so na ogled restavrirane slike in skulpture, ki so bile shranjene v muzeju. Urnik: vsak dan od 10. do 13 in od 17. do 20. ure (zaprto ob torkih).

V razstavnih dvorani sedeža letoviščarske ustanove v Miljah je do 28. t. m. na ogled razstava salzburškega slikarja Güntherja SCHATZDORFERJA.

V Palači Costanzi je do 31. t. m. na ogled razstava kiparja VILLIBOSIJA. Urnik razstave: 10-13, 17-20, ob praznikih 11-13, zaprto ob ponedeljkih.

Darujte za
Slovenski visokošolski sklad
Sergij Tončič

SOLIDARNOSTNI ODBOR SLOVENCEV V ITALIJI

vabi na

"RAZGOVOR O SLOVENIJI"

Danes, 25. julija, ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku

Govorila bosta:

član predsedstva Republike Slovenije CIRIL ZLOBEC

zunanj minister Republike Slovenije dr. DIMITRIJ RUPEL



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Ruzante

MOSCHETA

Režija BORIS KOBAL

PREDSTAVE NA PROSTEM

v soboto, 27. julija, ob 21. uri NABREŽINA - Igrišče Sokola

v nedeljo, 28. julija, ob 21. uri OPČINE - Prosvetni dom

včeraj - danes

Danes, ČETRTEK, 25. julija 1991

JAKOB

Sonce vzide ob 5.40 in zatone ob 20.43 - Dolžina dneva 15.03 - Luna vzide ob 20.00 in zatone ob 4.09.

Jutri, PETEK, 26. julija 1991

ANA

PLIMOVANJE DANES: ob 3.56 najnižja -59 cm, ob 10.46 najvišja 33 cm, ob 15.58 najnižja -7 cm, ob 21.27 najvišja 40 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 27,2 stopinje, zračni tlak 1011,8 mb rahlo pada, veter 4 km na uro vzhodnik, vlaga 63-ostotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Nina Race, Valentina Pino, Manuel Farfoglia, Caterina Cortivo.

UMRLI SO: 64-letna Anna Giacca, 62-letna Ines Iast, 39-letna Marina De Bernardin, 81-letni Giuseppe Vidali, 67-letni Pietro Tarticchio, 83-letni Marcello Olenich, 82-letna Cecilia Redivo, 76-letna Amelia Stefani, 75-letna Maria Villassich, 99-letna Zeffira Zanellato, 78-letna Virginia Dugan, 62-letni Biagio Persicco, 92-letna Gemma Stegu, 77-letna Carmen Sirza, 69-letni Antonio Scheriani, 69-letni Bruno Grilli, 61-letni Pietro Visintin, 61-letni Mario Vierzoli, 87-letni Luigi Giralardi.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 22., do sobote, 27. julija 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte ob 13.00 do 16.00
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPČINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Largo Piave 2, Lungomare Venezia 3 (Milje).

OPČINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Largo Piave 2 (tel. 361655).

SLUŽBA KZE

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL
NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba ob 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična ob 14. do 20. ure in praznična ob 8. do 20. ure.

kino

ARENA ARISTON (poletni kino) - 21.30
Cartoline dall'inferno, r. Mike Nichols.

EXCELSIOR - Zaprto.
EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Schegge di follia, □

NAZIONALE II - 16.00, 22.15 Scappiamo con il malloppo.

NAZIONALE III - 16.30, 22.15 La grande penetrazione, □□

NAZIONALE IV - 15.45, 21.30 Balla coi lupi, r.-i. Kevin Costner.

GRATTACIELO - 18.00, 22.15 Amleto.

MIGNON - Zaprto.

LJUDSKI VRT - 21.15 Affari sporchi.

EDEN - 15.30, 22.00 Porno top model, porn., □□

CAPITOL - 17.30, 22.00 Piccola peste, i. J. Ritter, M. Richard.

LUMIERE - 20.15, 22.15 La timida.

ALCIONE - Zaprto.

RADIO - 15.30, 21.30 Frenesie erotiche di Rambone, porn., □□

koncerti

V luteranski cerkvi (Largo Panfili) bo nocoj, ob 20.30 koncert udeležencev poletnega seminarja »Alpe Adria«, ki se je odvijal v Fari pri Gorici. Nastopajoči bodo izvajali skladbe Haydna, Mozarta, Beethovna, Vivaldija in von Weberja.

razne prireditve

ŠZ Sloga vabi na tradicionalni ŠPORTNI PRAZNIK, ki bo v Bazovici na vrtu Gospodarske zadruge v soboto, 27 in v nedeljo, 28. t.m. od 18. ure dalje. Delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru in domačim vinom. Zabavala vas bosta ansambla »Pomlad« v soboto in v nedeljo pa »Zvezde«.

KD Primorsko — Mačkolje vabi na ŠAGRO, ki bo v petek, 26., soboto, 27., nedeljo, 28. in v ponedeljek, 29. julija v borovem gozdiču v Mačkoljah. V petek in v soboto bo ob 20.30 dalje ples s ansamblom »Furlan«, v nedeljo ob 18.30 koncert godbe na pihala iz Ricmanj, ob 19.30 nastop baletne skupine ŠD Mladina—Resco iz Križa ter folklorne skupine KD Tabor iz Opčin; ob 20.30 ples s ansamblom TAIMS, ki bo igral tudi v ponedeljek ob 20.30 dalje. Kioski bodo delovali od 17. ure dalje, v nedeljo od 14. ure s specialitetami na žaru in domačim istrskim vinom. Vabljeni.

ŠKD Cerovlje—Mavhinje priredi v četrtek, 1. avgusta, ob 21. uri na dvorišču osnovne šole »M. Vilhar« v Cerovljah predavanje D. Jelinčiča o ekspediciji Alpe—Adria na Everest.

KD SKALA priredi 26. — 27. — 28. in 29. julija ŠAGRO na športnem objektu Gaje na Padričah. Igrala bosta ansambla Happy day in Raški kvintet. Poskrbljeno za dobro jedajo in pijačo.

razna obvestila

Uprava občine Dolina sporoča, da bo v mesecu juliju obvezno cepljenje psov in drugih domačih živali. Cepljenje bodo opravljali živalozdravniki KZE brezplačno na občinskem sedežu v Dolini vsako soboto od 11. do 12. ure. Lastniki bodo morali opremiti svoje pse z nagobčnikom. CEPLJENJE JE OBVEZNO ZA PSE, GOVEDO, OVCE, KOZE in KONJE.

Narodna in študijska knjižnica obvešča svoje obiskovalce, da bo zaradi počitnic zaprta od 29. julija do 18. avgusta.

ZSKD obvešča, da so uradi odprti po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do petka ob 8. do 14. ure ter ob torkih in četrkih tudi popoldne ob 16. do 18. ure.

Ruščina v verzih. ZSKD prireja v juliju in avgustu šest večerov posvečenih spoznavanju in razširjanju ruščine skozi branje, prevajanje in komentiranje najbolj znanih verzov A.S. Puškina, M.J. Lermontova, A.A. Bloka, S. Jesenina, V.V. Majakovskega ter K.M. Simonova. Za podrobnejše informacije lahko telefonirate na 767303, od ponedeljka do petka med 9.00 in 14.00.

Odbor za ločeno upravljanje jurskega premoženja Opčin vabi vse, ki nameravajo v sezani 1991—92 sekati drva za domačo uporabo na jurskih gozdnih površinah, da predstavijo prošnje do 31. julija na tajništvo rajonskega centra v Proseški ul. 28. Zainteresirani morajo imeti stalno bivališče na Opčinah.

TPK SIRENA — sekcija za podvodni ribolov in potapljanje organizira jutri, 26. t.m. ob 20.30 na sedežu kluba »Barkovljah« Miramarski dvorec serijo diaprojektivov in video z naslovom »Podvodni svet v Miramarskem parku«.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1304.—	1250.—
Nemška marka	745,15	735.—
Francoski frank	219,26	216.—
Holandski florint ...	661,17	651.—
Belgijski frank	36,20	35.—
Funt šterling	2195,50	2170.—
Irski šterling	1999,30	1970.—
Danska krona	192,75	189.—
Grška drahma	6,794	6,20
Kanadski dolar	1130,30	1080.—

Vidi, Savotu in Vlasti se je pridružila

LEA

S srečno družino se veselita Dekliški zbor Devin in Fantje izpod Grmade

LEA

se je pridružila Vlasti ter osrečila športna roditelja.
ŠD Sokol in KD I. Gruden čestitata Vidi in Savotu mali Lei pa želita, da bi odrasla v odlično odbojkarico.

Vidi in Savotu se je rodila drugorojenka

LEA

Povečani družini želi Slovenska skupnost Devin—Nabrežina obilo sreče.

mali oglasi

EDI MOBILI
Trst - Ul. Baïamonti 3 - Tel. 820766
POHIŠTVO IN OPREMA

OSMICO ima odprto Ivan Terčon v Mavhinjah. Toči belo in črno vino, poskrbljeno za prigrizek.

OSMICO je odprl Karlo Mulič v Repnu št. 50

UGODNO PRODAJ barvni TV sprejemnik Grundig 26 palcev z 99 kanali in daljinskim upravljanjem v odličnem stanju. Telefonirati ob urah kosila 0481-533535.

PRODAJ FIAT Ritmo 65 »targa oro« v odličnem stanju po zelo ugodni ceni. Tel. 327342 v popoldanskih ali večernih urah.

UGODNO PRODAJ avtomobil Alfa Romeo 164 twin spark, star 2 leti, 62.000 km, v odličnem stanju. Cena po dogovoru, tel. 212163 po 19. uri.

UGODNO PRODAJ Vespa PX 125E letnik '83, prevoženih 31000 km v odličnem stanju. Telefonirati ob urah kosila 0481-521822.

200 LITROV belelega vina prodam. Telefon 228164.

GRADBENO PODJETJE prodaja v Križu vrstne vile v gradnji. Tel. 311828 ob uradnih urah.

RISARJA ali geometra išče gradbeno podjetje za sodelovanje. Pismene ponudbe na Publist — Ul. dei Montecchi 6 — Trst pod šifro »risar«.

NAJAMEM za krajše obdobje sobo ali enosobno stanovanje v okolici Trsta. Telfon 823000 ob delovnem času — Levstik M.

izleti

SPDT prireja od 17. do 25. avgusta enotedenski planinski pohod po gorovju naravnega parka Argentera na meji med Ligurijo in Piemontom z vzponom na tritisočak Argentera. Potovanje je z vlakom in avtobusom. Vpisovanje na ZSSDI (tel. 767304).

SKD Vigred obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za izlet v Montecarlo in Barcelono, ki bo od 16. do 21. avgusta. Vpisovanje po telefonu 040/200150 od 19. do 21. ure.

prispevki

V spomin na Marijo Legiša darujejo svojci 100.000 lir za cerkveni pevski zbor v Mavhinjah.

Namesto cvetja na grob Iva Gorkiča darujeta Pepka in Rudi Sosič 30.000 lir za košarkarsko sekcijo ŠD Polet.

Namesto cvetja na grob Jožka Grilanca darujeta Marino in Olga 50.000 lir za odkup sedeža Sklada Mitje Čuka.

V počastitev spomina na Josipa Gorkiča in sina Iva darujeta Lucija in Seraf Hrovatin 50.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Jožka Grilanca daruje družina Prašelj 30.000 lir za SK Kras.

V spomin na Vereno Sedmak darujejo Kristina, Mara, Stana in Sonja 40.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na Jožkota Grilanca daruje družina Obad 40.000 lir za SK Kras.

Namesto cvetja na grob tete Mice daruje Evgen Legiša z družino 50.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje.

V isti namen daruje organist Mitja Pernarčič 50.000 lir za SKD Cerovlje-Mavhinje.

V spomin na Heleno Križmančič daruje Marta Kocijan 20.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na teto Vereno Sedmak darujejo Vesna, Majda in Božica z družinami 150.000 lir za odkup sedeža Sklada Mitje Čuka.

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

mittelfest v čedadu

GLEDALIŠČE
NA TRGU PAOLO DIACONO nocoj, 25. 7., ob 21.30: Mein Kampf (George Tabori), r. Martin Fried, z gledališčem Prinzregentatheater iz Münchna.
PRED STOLNICO v petek, 26. 7., ob 21.30: Zastave (Miroslav Krleža), r. Georgy Paro, z Gledališčem mladih iz Zagreba.
V SOLI PAOLO DIACONO v soboto, 27. 7., ob 20.30: Božanska komedija - Pekel, r. Federico Tiezzi; NA BREGU NADIŽE ob 23.45 - Vice; V STOLNICI ob 3. uri - Nebesa.
V GLEDALIŠČU RISTORI v nedeljo 28. 7., ob 18. uri: Mise en place (Vaclav Havel), r. Gino Zampieri, Piccolo teatro iz Milana.
PRED STOLNICO v nedeljo, 28. 7., ob 21.30: Festa agreste (Vaclav Havel), r. Vladimir Strinskov, Narodno gledališče iz Prage.

BALET
NA TRGU DANTE nocoj, 25. 7., ob 24. uri: Lux et requiem - Estasi dello spirito (kor. Robert Balogh, glasba W.A. Mozart), s Slovaškim narodnim baletom iz Bratislave.
NA TRGU DANTE v petek, 26. 7., ob 24. uri: Lux et requiem - Messa da Requiem (kor. Ondrej Soth, glasba G. Verdi), s Slovaškim narodnim baletom iz Bratislave.
NA TRGU PAOLO DIACONO v ponedeljek, 29. 7., ob 23.30: Ostržek (kor. Fabrizio Monteverde, glasba Fulvio Maras), s Toskanskim baletom.

KONCERTI
V GLEDALIŠČU RISTORI nocoj, 25. 7., ob 19. uri: dunajski plesi iz dobe klasicizma in Biedermeierja s skupino Ensemble Eduard Melkus (Mozart, Gluck, Haydn, Beethoven, Wranitzky, Schubert), dir. Eduard Melkus.
V CERKVI SV. FRANČIŠKA v petek, 26. 7., ob 19. uri: koncert skladb iz pravoslavne liturgije s Slovenskim oktetom in solistom Nicolaiei Geddo (Čajkovski, Rahmaninov, Sokolov, Grečaninov, Mokranjac).
V GLEDALIŠČU RISTORI v soboto, 27. 7., ob 19. uri: nabožne in posvetne skladbe iz italijanske renesanse, motivi iz romantičnega repertoarja in skladbe 20. st. z zborom Gottardo Tomat iz Spilimberga, dir. Giorgio Kirschner.
V CERKVI SV. FRANČIŠKA v nedeljo, 26. 7., ob 19. uri: Misterium Passionis et Resurrectionis z dunajskim zborom Clemencic Consort, r. Giuseppe Rocca.
PRED STOLNICO v ponedeljek, 29. 7., ob 21.30: Li sarracini adorano lu sole - neapljsko izročilo s skupino Nuova Compagnia di Canto Popolare.

LUTKE
V GLEDALIŠČU IMPERO v soboto, 27. 7., ob 18. uri: La giara (po Pirandellu), s skupino Il Setaccio Otello Sarzija.
V GLEDALIŠČU IMPERO v nedeljo, 28. 7., ob 11. uri: Pierino e il lupo (Sergej Prokofjev), s skupino Il Setaccio Otello Sarzija.

FILMI
V GLEDALIŠČU IMPERO nocoj, 25. 7., ob 24. uri: Silvio Pellico, Martire dello Spielberg (lt. 1915, r. Livio Pavanelli) in L'avvocato difensore (lt. 1935, r. Gero Zambuto).
V GLEDALIŠČU IMPERO v petek, 26. 7. ob 24. uri: Tonka della forza (ČSFR, 1930, r. Karel Anton, i. Ita Rina) in L'avventura di Kri Kri (lt. 1913).
V GLEDALIŠČU IMPERO v soboto, 27. 7., ob 24. uri: Erotikon (ČSFR 1929, r. Gustav Machaty, i. Ita Rina) in Polidor tra i due litiganti (lt. 1917).
V GLEDALIŠČU IMPERO v nedeljo, 28. 7., ob 18. uri: Il veterano (Madž. 1917, r. Béla Balogh), Europa non risponde (Madž. 1941, r. Geza Radvanyi)in Gigetto senza impiego (lt. 1915).

● Preprodaja vstopnic: Čedad - pri Uradu Mittelfest, tel. 0432/733925; Trst - pri Agenciji UTAT, tel. 040/65700; Gorica - pri Agenciji Appiani, tel. 0481/530266. Vse podatke nudi Urad Mittelfest, tel. 0432/733885 od 10. do 24. ure.
● Cena vstopnic: za gledališke in baletne predstave ter koncerte - 15.000, s popustom za otroke in starejše - 12.000; za lutkovne predstave - 8.000, s popustom - 5.000; za 3 predstave Božanske komedije - 30.000.

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO — SEDEMLETNI

- CCT se koristijo s 1. avgustom 1991 in zapadejo 1. avgusta 1998.
- Kupon je polletni; prvi kupon, ki znaša 6% bruto, bo izplačan 1. 2. 1992.
- Naslednji kuponi bodo enaki šestmesečnemu bruto donosu BOT na 12 mesecev plus premija, ki znaša 0,50 točke.
- CCT bodo dodeljeni po marginalnem sistemu (asta marginale), ki se nanaša na ceno ponudbe.

- Obveznice privatniki lahko rezervirajo pri okencih Bance d'Italia ali pri kreditnih zavodih do 13.30 dne 26. julija.
- Obveznice je treba poravnati 1. avgusta, po ceni, ki jo je določila dražba, ne da bi plačali kakršnokoli provizijo.
- Obveznice so v svežnjih po minimum 5 milijonov lir.

Rezervacije do 26. julija

Minimalna cena dražbe

%

96,65

Letni donos na podlagi minimalne cene

Bruto %

13,14

Neto %

11,47

Odkupna cena in dejanski donos bosta objavljena v časopisju.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.30 Dok.: Vse o Chaplinu
9.00 Accardo igra Mozarta
9.25 Nadaljevanke: Davinia
10.20 Film: Una lacrima sul viso (glas., lt. 1964, r. Ettore M. Fizzarotti)
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Variete: Occhio al biglietto estate
12.30 Nanizanka: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Il tempo si è fermato (dram., ZDA 1948, r. John Farrow, i. Ray Milland)
15.50 Variete: Big estate
17.20 Danes v Parlamentu
17.25 Dokumenti: Nenavadna zgodovina Italije
18.40 Nad.: La camera delle signore (2. del)
19.40 Almanah in dnevnik
20.40 Variete: Giochi senza frontiere
22.40 Dnevnik
22.50 Povzetki razprave v Parlamentu o ustavnih spremembah
24.10 Dnevnik in vreme
0.40 Aktualno: Trastevere e dintorni
1.00 SP v judu (prenos iz Barcelone)

RAI 2
7.30 Nanizanke in risanke
9.20 Ena rastlina na dan
9.40 Film: Piccole donne (dram., ZDA 1951, r. Mervyn Le Roy, i. Elizabeth Taylor)
11.40 Nanizanka: Lassie
12.10 Nadaljevanke: La clinica della Foresta Nera
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.45 Nad.: Quando si ama, 14.15 Santa Barbara
15.05 Variete: Gazebo
16.20 Kratke vesti
16.25 Iz parlamenta
16.30 Film: La notte dell'agguato (western, ZDA 1969, r. Robert Mulligan, i. Gregory Peck)
18.30 Športne vesti
18.45 Nanizanka: Hill Street
19.45 Dnevnik in šport
20.30 TV film: Senza scampo
22.20 Film: Jean De Florette (dram., Fr. 1986, r. C. Berri, i. Gérard Depardieu, Yves Montand), vmes (23.15) dnevnik
0.30 Vreme in horoskop
0.40 Film: Donna di vita "Lola" (dram., lt.-Fr. 1961, r. Jacques Demy, i. Anouk Aimée)

RAI 3
12.30 Film: Il bravo di Venezia (pust., lt. 1933, r. Carlo Campogalliani, i. Rossano Brazzi)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.20 Mit našega stoletja: Glenn Gould
15.00 Pred premiero - Izza kulis: Giuseppe Giacomini na vaji opere Andrea Chénier
15.40 Šport: IP v lokostrelstvu, 16.10 jahanje, 16.40 Tour de France
17.40 Film: Sherlock Holmes e la perla della morte (krim., ZDA 1944, r. Roy W. Neill, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce)
18.45 Športna rubrika: Derby
19.00 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Drobci barvnega radia
19.55 Variete: Non è mai troppo tardi
20.20 Aktualno: Il meglio di Chi l'ha visto?
20.30 Rubrika: Aldebaran
22.35 Dnevnik
22.40 Nogomet: Poletni turnir
23.30 Nočni dnevnik, vreme
0.55 Variete: Fuori orario - Cose (mai) viste

TV Slovenija 1
8.50 Video strani
9.00 Mozaik (pon.), vmes nanizanka Benji
9.20 Nanizanka: V Cityju
10.10 Alpe Jadran (pon.)
10.45 Video strani
16.45 Video strani
17.00 Sova (pon.)
17.05 Nanizanka: Polnočni klici (9. epizoda)
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.05 Mozaik. Dokumentarna oddaja: Tunguška katastrofa (pon.)
18.35 Spored za otroke in mlade: nanizanka Alf
19.00 Risanke
19.20 TV okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 Nadaljevanke: Elizabetin Dvor (Zelinova-Lettrich, r. Andrej Lettrich, i. R. Brzobohaty, V. Müller, 2.del)
21.25 Informativna oddaja: Tednik
22.25 Dnevnik in vreme
22.50 Sova, vmes nanizanki Samo bedaki in konji (1. epizoda) in Polnočni klici
1.00 Video strani

TV Koper
17.30 Športni pregled
18.30 Risanke
18.50 Oddaja v slovenščini: Odprta meja
19.00 TVD Stičiče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanka La regina dei mille anni
20.10 Glasbena oddaja: Superpass (vodi Art De Rosa)
21.10 Tednik: Tutti frutti
22.10 Dnevnik
22.20 Nan.: Fantasilandia
23.10 Športna rubrika

TV Slovenija 2
18.30 Satelitski programi
19.30 TV dnevnik RAI
20.00 Žarišče
20.30 Regionalni programi - TVS: Studio Ljubljana
21.30 Dokumentarna oddaja: Prostožidarstvo od blizu
21.55 Mali koncert: Volodja Balžalorsky (violina), Christopher Theiler (klavir)
22.15 Večerni gost: Peter Amaliotti
23.00 Satelitski programi
23.15 Yutel

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Literarne podobe: Zgodbe o revijah; 8.40 Orkestri; 9.00 Made in Italy; 9.30 Radijski oder: Sveta Barbara (r. Marjana Prepeluh); 9.45 Orkestri; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega repertoarja; 11.30 Lahka glasba; 12.00 Razglednice iz Srednje Amerike; 12.20 Melodije; 12.40 Glas harmonike; 12.50 Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Spomini Henrika Tume; 16.40 Soft music; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Debussy; 18.00 Četrtekova srečanja; 18.30 Zvočne kulise; 19.20 Zaključek sporedov.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.35 Vremenska napoved za pomorščake; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Glasba; 8.30 Dnevnikov odmev; 10.00 Informativno politični in servisni program; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do trinajstih; 13.20 Obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Čestitke poslušalcev; 17.00 V studiu; 19.30 Obvestila in glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz naših sporedov; 22.30 Večerna podoknica; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program.

RADIO KOPER (slovenski program)
7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos RS: 10.35 Prenos Vala 202; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Črno na bellem; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Počitniški vrtljak; 19.00 Prenos RS.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.35 Popevka po želji; 10.00 Na prvi strani; 10.32 Poročila v anleščini in nemščini; 10.40 Družinski veselje: ideje, nasveti in priporočila; 11.00 Osebnosti iz gledališkega sveta; 12.00 Glasba po željah in čestitke v živo; 14.32 Turistični potopis; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Komedijant; 16.00 Sanje o počitnicah; 17.35 Jazz; 17.50 Poletni koncert; 18.00 Alphabet street; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 17.00 Time to rock; 19.00 Pogovor s psihologom; 21.00 Keltska glasba.

CANALE 5
7.00 Nan.: La famiglia Bradford, 8.00 Simon Templar, 9.00 Bonanza
10.00 Film: Sfida alla vita (dram., ZDA 1985, r. Michael Tuchner, i. Andrew Robinson)
12.00 Varieteja: Rivediamoli, 12.30 Estate 5
12.45 Canale 5 News
13.50 Nanizanka: I Robinson
14.30 Nan.: Top secret - La mangusta, 15.30 Genitori in blue jeans
16.00 Otroški variete
17.55 Nanizanka: Mai dire sì
18.55 Kvizi: La verità, 19.35 Cos'è cos'è, 20.20 Girogioco, vmes News
20.25 Variete: Il Tg delle vacanze (vodijo I Tretre)
20.40 Film: Culo e camicia (kom., lt. 1981, r. Pasquale F. Campanile, i. Enrico Montesano)
23.35 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News
1.40 Variete: Il Tg delle vacanze
1.55 Nanizanka: Colorado
3.00 Film: Sfida alla vita
4.45 Nanizanke non stop

RETE 4
8.00 Nadaljevanke: Riviera, 8.50 La valle dei pini, 9.40 Señorita Andrea, 10.05 Per Elisa, 10.55 Valeria, 12.00 Riviera (i. Henri Serre)
12.50 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.00 Nad.: Dallas - Temporale a Southfork, 14.00 Sentieri (i. Kim Zimmer), 14.55 Piccola Cenerentola, 15.25 Señora, 16.05 Stellina, 17.00 La valle dei pini
17.50 Nan.: General Hospital
18.45 Nadaljevanke: Febbre d'amore... tre anni dopo, 19.40 Primavera (i. Gigi Zanchetta), 20.30 Marilena (i. Roberto Moll, Hy-lene Rodriguez)
21.35 Film: El Cid (pust., lt. 1961, r. Anthony Mann-Giovanni Paolucci, i. Charlton Heston, Sofia Loren)
1.00 Nadaljevanke: Dallas
2.00 Nanizanki: Love Boat, 3.00 Quincy
3.50 Kvizi: Per la strada, Babilonia
4.40 Spored non stop

ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
8.30 Odprti studio
9.00 Kviz: Urka!
10.00 Nanizanki: I mio amico Ultraman, 10.45 Riptide
11.45 Odprti studio
12.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
13.30 Glasba: Festivalbar
13.45 Film: Sedotti e bidonati (kom., lt. 1964, r. Giorgio Bianchi, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)
16.00 Film: Giuseppe venduto dai fratelli (zgod., lt. 1960, r. Irving Rapper, i. Robert Morley)
18.00 Nanizanka: Adam 12 - Pregiudizi
18.30 Odprti studio
19.00 Nanizanka: I quattro della scuola di polizia
20.00 Risanke
20.30 Film: Il ritorno dello Jedi (fant., ZDA 1983, r. Richard Marquand, i. Harrison Ford, Carrie Fisher)
23.00 Nanizanka: Star Trek - L'ultima generazione
24.00 Šport: Grand Prix
0.30 Odprti studio
1.00 Programi non stop

ODEON
13.00 Risanke
14.30 Film: Avvenne domani - Ora X, colpo sensazionale (fant., Fr. 1944, r. René Clair, i. Dick Powell)
16.00 Film: Una su 13 (kom., lt. 1969, r. N. Gessner, i. Vittorio Gassman)
17.30 Film: Canzoni nel mondo (glas., lt. 1963, r. Vittorio Sala, i. Mina)
19.30 Risanke
20.30 Film: Non sta bene rubare il tesoro kom., 1968, r. M. Di Nardo, i. Inge Schöner)
22.00 Kabaret: Fiori di zucca
22.30 Film: Allo sbaraglio (krim., lt. 1976, r. Franco Prosperi, i. Elke Sommer, Martin Balsam)

TMC
8.30 Risanke: Snack
9.00 Nanizanke: La famiglia Partridge, 9.30 Un uomo chiamato Sloane, 10.30 Truck Driver
11.30 Rubrika: Ženska TV
13.00 Dnevnik in šport
13.40 Nadaljevanke: Gabriela
15.00 Film: Zia Mary (kom., ZDA 1979, r. P. Werner)

16.55 Film: Una sera a San Francisco (dram., ZDA 1970, r. D. Medford)
19.00 Nanizanka: Matlock
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Aktualno: In Onda
21.00 Film: Rivoglio mio marito (kom., ZDA 1990, r. Catrin Adams, i. Valerie Harper, Elliott Gould)
22.50 Morski športi
23.30 Nočne vesti
23.50 Film: Un bacio e un'apostola (krim., ZDA 1955, r. R. Aldrich)

TELEFRIULI
10.45 Telefriuli non stop
16.00 Nan.: Isole perdute, 18.20 Stazione di servizio, 18.50 Wayne and Shuster
19.20 Dnevnik
20.30 Nad.: Il fauno di marmo
21.30 Film: L'incubo (drdam., ZDA , r. Robert Stevens, i. Julie Harris)
22.30 Nočne vesti
23.00 Nanizanka: Shannon
0.30 Nočne vesti

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Težave v postopku odobritve Statuta na Pokrajini

Ob prvem glasovanju je za dokument glasovalo le 11 svetovalcev večine

Torkova seja pokrajinskega sveta, ki je bila v celoti posvečena razpravi o Statutu Pokrajine, se je zaključila s prvim glasovanjem, ki pa ni bilo uspešno v smislu, da ni bila dosežena po zakonu predvidena dvotretjinska večina. Za je glasovalo enajst svetovalcev, proti osem, eden pa se glasovanja ni udeležil. Ob prvem glasovanju bi moralo za dokument glasovati najmanj šestnajst svetovalcev.

Tako Predsedniku Saccaviniju včeraj, nekaj minut pred prvo uro zjutraj, ni preostalo drugega kakor zaključiti sejo in svetovalce spomniti na naslednji dve seji, ki sta napovedani za ponedeljek, 29. t.m. in torek, 30. t.m.

Na dnevnem redu bo seveda spet odobritev Statuta. Tokrat naj bi, v smislu zakonskih določil, za odobritev zadoševala le absolutna večina. Z drugo besedo, polovica članov pokrajinskega sveta plus eden, torej trinajst glasov. V teoriji sedanja upravna večina razpolaga točno s tem številom glasov. Nerešeno ostaja vprašanje, kako se bo ob glasovanju ravnal predstavnik SSK, ki se na torkovi seji ni udeležil glasovanja. Utegnilo pa bi priti tudi do kakšnih novosti. Nekaj jih je na zadnji seji nakazal predstavnik zelenih. Morda bo prišlo do ponovne predložitve amandmajev, okrog katerih bi nato v pokrajinskem svetu le zbrali potrebno večino. Predpisi menda ne predvidevajo in niti izključujejo možnosti, da bi prišlo do revizije dosedanjih stališč.

Tako ali drugače, odobritev Statuta ne bo lahka zadeva. Predvsem zaradi minimalne večine s katero razpolaga sedanja koalicija.

O prvem delu torkove seje smo poročali že v včerajšnji številki. Danes informacijo dopolnjujemo z nadaljnjim potekom in zaključkom skoraj štiriurne razprave v kateri so poleg že omenjenih Fiorellija in Cipollonija, sodelovali predstavniki vseh političnih skupin in tudi predsednik ko-

misije za pripravo Statuta, Bergamin, ki je s tem formalno in dejansko zaključil poverjeno nalogo.

V razpravi so, v glavnem s krajšimi posegi, sodelovali republikanec Gandin, socialist Deiust, krščanski demokrat Fabbro, predstavnik SSK Špacapan, misovec Cosma, socialist Dosso, socialdemokrat Bressan, v obliki glasovalne izjave pa ponovno Fiorelli, Cipolloni in Špacapan, ki je napovedal, da se glasovanja ne bo udeležil.

Predstavnik SSK je v svojem posegu spet kritiziral zadržanje socialistov in s številkami skušal dokazati, da bi že nekoliko drugačno stališče pripeljalo do povsem drugačnega izida glasovanja o predloženih amandmajih. Predstavnikom stranke demokratične levice je očital, da niso bili zmeraj in polnoštevilno prisotni, "predvsem pa smo pričakovali, da se bo ustvarila tista tiha večina, ki je bila zmeraj prisotna ko je šlo za našo narodnostno skupnost pomembne zadeve".

Predstavnik SDL Cipolloni je tudi v glasovalni izjavi potrdil pripravljenost te stranke, da še v naprej podpira upravičene težnje po formalnem priznanju in uveljavljanju pravic manjšin in dejal da je tako stališče stranke na vseh nivojih.

Predsednik komisije Bergamin pa je bil mnenja, da se je razprava preveč osredotočila na eno samo, čeprav pomembno vprašanje, kar pa ne more razvodeneti vsebine in pomena celotnega dokumenta, ki zajema tudi nekaj jasnih določil glede priznanja in uveljavljanja slovenske prisotnosti.

Misovec Cosma je napovedal nasproten glas in to, da bodo pač vložili priziv glede tistih členov, ki "na tiho" uvajajo dvojezičnost. Ob tem smo bili priča tudi ostremu, čeprav kratkemu besednemu spopadu med njim in zelenim Fiorellijem.

Spričo takega poteka zadnje seje, se tudi ponedeljkovo zasedanje napoveduje precej razgibano.

Začela se je v torek v Sovodnjah

Zanimanje za poletno sezono SSG na Goriškem



V torek zvečer se je v prijetnem okolju ploščadi pri Kulturnem domu v Sovodnjah pričela tudi na Goriškem poletna sezona '91 Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta. Člani ansambla so uprizorili Ruzantejevo humoristično predstavo "Moscheta". Na prvi predstavi, ki na prikupen način in v nare-

ju "govori o grdih stvarih", se je zbralo lepo število ljubiteljev teatra, ki so napolnili do zadnjega kottiča zložljivo tribuno in tudi dodatne klopi. Tudi dobro razpoloženje ni izostalo, saj so Adrijan Rustja kot Zgagar, Miranda Caharija, Livij Bogatec, Vladimir Jurc in Lučka Počkaj, spravili v smeh prav vse. Igra "Moscheta", ki jo je režiral Boris Kobal, je bila sinoči napovedana v Podgori, pri Kulturnem domu A. Paglavca, drevi ob 21. uri pa se bodo gledališčniki podali v Jamlje, na dvorišče osnovne šole. Ciklus štirih poletnih predstav na Goriškem se bo zaključil jutri, ko bo poldrugo uro dolga predstava še v Števerjanu pri osnovni šoli. Pričetek je napovedan za 21. uro.

Na sliki (Foto Čubej): občinstvo med torkovo predstavo v Sovodnjah.

razne prireditve

Na goriškem gradu bo v torek, 30. t.m., pomembna glasbena prireditev s humanitarnimi cilji. Koncert za mir in solidarnost Sloveniji prirejajo razne slovenske organizacije v sodelovanju z goriškim solidarnostnim odborom za pomoč Sloveniji '91 in pod pokroviteljstvom goriške občinske uprave. Poleg drugih bo nastopila tudi skupina Agropop. Predprodaja vstopnic v uradu Kulturnega doma (Ulica Brass 20, tel. 33288).

Ob veselim dogodku v družini Vide in Sava Ušaja, ob rojstvu hčerke LEE iskreno čestitajo, osebe, upravni in nadzorni odbor Posojilnice v Sovodnjah, novorojenki pa želijo vso srečo v življenju.

kino

Gorica
CORSO 18.00-22.00 »Rischiose abitudini«. Režija Martin Scorsese.
VERDI Zaprtro.
VITTORIA 17.30-22.00 »Calori animali«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
Tržič
COMUNALE Zaprtro.
EXCELSIOR Zaprtro.
Nova Gorica
SOČA (Kulturni dom) 18.30-20.30 »Streljaj da ubiješ«.
SVOBODA (Šempeter) 20.30 »Nevarna strast«.
DESKLE 20.30 »Pohotni spomini«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska 1 - Ul. sv. Mihaela - tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Centrale - Trg republike 26 - tel. 410341.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
Pri Jezeru - Vrtna Ulica 2 - tel. 78300.

pogrebi

Danes ob 10.10 Iolanda Passero, vd. Marcon iz bolnišnice Janeza od Boga v Tržič, ob 11. uri Giuseppina Ursic, vd. Rucna iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 12.45 Annamaria Visintin, vd. Visintin iz splošne bolnišnice v Zagrad.

Prenovljena podoba

Carduccijske ulice



Včeraj so v Carduccijski ulici odstranili zidarske odre, ki so prekrivali pročelje bivšega hotela Tri krone (na sliki - foto Čubej), ki ga je pred leti opustošil požar. Obnavljanje poslopja, v katerem bo uprava ustanove za ljudske gradnje IACP uredila več manjših stanovanj, ni bilo enostavno in je zato trajalo več časa. Med izvajanjem del so tudi zaprli podvoz v Ulico Favetti. Ta bo sicer ostal zaprt še nekaj časa, saj morajo opraviti nekaj del tudi na notranjem delu stavbe.

Posvetovanje na Pokrajini o skupni

gospodarski strategiji Trsta in Gorice

Naravnost gospodarstva Furlanije Julijske krajine, zlasti pa gospodarstva treh obmejnih pokrajin je usmerjena v dobrih meri v mednarodno sodelovanje. Nove možnosti se odpirajo z izvajanjem zakona za obmejna področja, vendar pa se nad še do nedavna optimističnimi napovedmi zbirajo temni oblaki, zlasti zaradi razvoja položaja v Sloveniji in Jugoslaviji. Razlog za zaskrbljenost so tudi ukrepi oziroma osporavanje Evropske gospodarske skupnosti, glede ugodnosti zakona za obmejna področja. Nič čudnega torej, če je gospodarska problematika danes še bolj v ospredju zanimanja politikov in upraviteljev kra-

jevskih ustanov. V tem okviru je razumeti za danes ob 16.30 napovedano srečanje med upravitelji goriške in tržaške pokrajine. Potekalo bo v Gorici, na sedežu pokrajinske uprave, vodila pa ga bosta oba predsednika, Saccavini in Crozzoli, ob sodelovanju odbornikov za načrtovanje in funkcionarjev.

Smisel napovedanega srečanja je poiskati skupne rešitve, ki bi gospodarstvu goriške in tržaške pokrajine omogočile nov razvoj, usmerjen zlasti v sodelovanje s sosednjima republikama Slovenijo in Hrvaško.

Šola za financo: PSDI kritično do postopka

Že nekaj mesecev se v Gorici odvija razprava o načrtu za gradnjo velikega šolskega kompleksa za finančno stražo. Ta objekt naj bi zgradili na območju letališča, ob Tržaški cesti. Po vsej verjetnosti bo o tem vprašanju tekla beseda tudi na prihodnji seji občinskega sveta.

Seja bo v ponedeljek. Te dni je o zadevi razpravljalo občinsko vodstvo socialdemokratske stranke ob prisotnosti občinskih svetovalcev. Na seji so izrazili obžalovanje da o načrtu doslej ni

bilo razprave v pristojnih ustanovah, kar tudi zbuja vrsto pomislekov. Sicer pa goriški socialdemokrati menijo, da nikakor ne bi smeli s takimi ali drugačnimi posegi odpraviti možnosti razvoja letališča, ki se nakazuje v luči novih dogajanj v Evropi. PSDI smatra za potrebno, da se pred sprejemanjem dokončnih odločitev, načrt predstavi v občinskem svetu.

Sicer pa bo, kot se sliši, osrednje vprašanje prihodnje občinske seje zadeva Majò-Scarano.

Danes splavitev ladje Athesis ore

V tržaški ladjedelnici bodo danes ob 12. uri splavili ladjo — velikanko za prevoz razsutega tovora "Athesis ore". Ladjo, ki je dolga 312 metrov, široka 54 in bo lahko prevažala 260 tisoč ton tovora, so začeli graditi sredi februarja letos po naročilu družbe Sidermar. Služila bo za prevoz železove rude iz Brazilije. Athesis je tretja največja tovrstna ladja, kar so jih kdaj zgradili v

italijanskih ladjedelnicah. V prihodnjih dneh, bodo začeli v Tržiču graditi prvo od treh ladij za križarenje, po naročilu družbe Holland America Line.

Menda pa so že v teku dogovori tudi za gradnjo nove luksuzne ladje za brodarsko družbo P&O, naročnico Crown Princess in Regal Princess.

pismo uredništvu

Svetovalci PSI odgovarjajo SSK

Prejeli smo:

"V zvezi z večkrat objavljenimi stališči predstavnikov Slovenske skupnosti, o poteku razprave v pokrajinskem svetu ob sprejemanju Statuta Pokrajine in glede priznanja pravic slovenske manjšine, smatramo potrebno precizirati nekaj točk.

Ni težko razumeti smisla napadov pokrajinskega tajništva SSK. Ni namreč lahko dostojanstveno priti iz položaja v katerem se nahaja stranka, ki ni v stanju izdelati resne politične usmeritve, ki bi našla svojo potrditev v jasnem in homogenem načrtu in ki se zato poslužuje neobstoječih in dokaj zmedenih argumentov, pozabljajoč na pravila igre in ki omogoča pojav personalizmov ali pa se poslužuje metodologij, ki izhajajo iz načina skrajno neodgovornega političnega nastopanja. Žal je tak način tudi danes precej v rabi.

V celotni zadevi je še najbolj zaskrbljujoča ugotovitev, da se je na lahek način hotelo izkoristiti trpljenje in težave prebivalstva Slovenije, ki je te dni preživljalo tragične dogodke, za poračun, ki nima nobene zveze s temi dogodki, ki so veliko bolj zapleteni in težki.

Nesprejemljivo se nam zdi zato stališčeSSK, da v nekem skupnem načrtu, v sklopu katerega ta strankani bila ravno vzgled doslednosti in jasnosti, predstavi predlog o nekakšni fasadni operaciji, zagovarjajoč pozicije, ki nimajo nobene možnosti za us-

peh, zavedajoč se, da bi Deželni nadzorni odbor zavrnil Statut Pokrajine.

Že zaradi korektnosti informiranja, bi moralo pokrajinsko tajništvo SSK pojasniti, zakaj ni nikoli predhodno zaprosilo za srečanje s PSI, da bi s primerno treznostjo prediskutirali svoja stališča.

Vprašujemo tudi, kje je bil predstavnik SSK, ko se je o posameznih stališčih razpravljalo na pristojnih mestih, s strani vseh v pokrajinskem svetu zastopanih političnih skupin, s posebnim ozirom na skupino večine, vključno s KD? Zakaj se je odločilo za logiko ostre konfrontacije v dvorani pokrajinskega sveta, namesto za pot bolj produktivnega in stvarnega pristopa v pripravljajni, oziroma fazi oblikovanja predloga?

Silovit napad na PSI, sedaj in v teh okvirih, se morda ne zdi kot strukturna identifikacija? Mar se SSK ne zdi, da identifikiranje PSI kot grešnega kozla za politične izbire, ki so trenutno neizvedljive, pomeni lahko tudi precej lagoden način izmikavanja svojim odgovornostim?

Če se prav spominjamo, je bila prav socialistična stranka, preko Ministra De Michelisa, ki ga skuša SSK demonizirati na različne načine, na nedavnem srečanju v Majanu s predstavniki SKGZ, tista, ki je naglasila nujnost da se čimprej reši vprašanje globalnega zaščitnega zakona za slovensko manjšino v Italiji! In še, mar

ni bila PSI tista, ki je dala poseben pečat raznim dokumentom v podporo Republiki Sloveniji, ki so bili izglasovani v raznih organih na Pokrajini? Mar niso socialisti, ki se prikazujejo kot protislovensko usmerjeni, dali pomemben doprinos za ustanovitev Pokrajinske manjšinske konzulte v okviru katere se bodo odražala upravičena prizadevanja manjšine?

Vprašujemo se tudi, če se za napadom SSK na PSI ne skrivajo morda druge logike, ki niti niso zrasle v okviru te stranke in ki imajo morda drugačne cilje od tistih, ki se skušajo prikazati navzven?

Toliko smo smatrali potrebno pojasniti v tem trenutku. Za prihodnje upamo, da se bo politično soočanje odvijalo v dostojnih okvirih, ki jih je žal večkrat prekoračila prav SSK. Mislimo pri tem na opazke, ki so tako politično nizkotne, da niti ne zaslužijo odgovora, na solidarnostno pobudo, ki jo je uresničila SKGZ ali pa na nerazumljive in neresnične trditve o stališčih, ki naj bi jih zavzeli socialisti, v najbolj vročih dneh krize v Sloveniji in na Hrvaškem in ki naj bi bila v prid enotnosti Jugoslavije. Bilo je v tistih kritičnih dneh — ko je bila tudi na solidarnostnih manifestacijah — močno opazna fizična odsotnost nekaterih.

Zahvaljujemo se za gostoljubnost". Svetovalska skupina PSI v goriškem pokrajinskem svetu.

Gianfranco Deiust



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Ruzante

MOSCHETA

Režija BORIS KOBAL

PREDSTAVE NA PROSTEM

DANES, 25. julija, ob 21. uri v Jamljah - osnovna šola PETEK, 26. julija, ob 21. uri v Števerjanu - osnovna šola

Po včerajšnji naporni 18. etapi Toura Brez sprememb



MORZINE — Španski kolesar Miguel Indurain je tudi po včerajšnji zelo naporni gorski etapi ohranil prvo mesto na skupni lestvici in je tako nesporni kandidat za končno zmago.

Italijana Gianni Bugno in Claudio Chiappucci sta si veliko obetala do včerajšnje etape. Predvsem Bugno, ki je premočno zmagal na predvčerajšnji preizkušnji, si je nadejal, da bi vsaj delno spravil na kolena španskega kolesarja, ki pa vozi izredno zanesljivo in je tudi včeraj dokazal, da je trenutno v odlični formi. Chiappucci je sicer včeraj osvojil tretje mesto, na cilj pa je privozil s skupino kolesarjev, v kateri sta bila tudi Bugno in Indurain.

Po petih italijanskih zmagah so se včeraj končno veselili v francoskem taboru, saj je domačin Thierry Claveyrolat sliavl dvignjenih rok, drugo mesto pa je osvojil njegov rojak Therry Bourguignon, ki je privozil na cilj za zaostankom šestih sekund.

Spet pa je močno zaostal Američan Greg lemond, ki je sedaj osmi na lestvici, njegov zaostanek pa je kar 14 minut.

Po včerajšnji etapi Italijan Gianni Bugno ni skrival svojega razočaranja nad potekom dirke in je pristavil: »Pred startom te etape sem odločil, da bom stalno napadal. Nakar mi je slabo vreme povsem prekrizalo račune. V

takih okoliščinah se dejansko ni dal voziti.«

In res: eden od protagonistov včerajšnje etape je bilo nedvomno izredno slabo vreme, tako da tudi televizijski prenosi so bili nemogoči.

VRSTNI RED 18. ETAPE (BOURG D' OISANS - MORZINE, 225 KM)

1. Thierry Claveyrolat (Fr.) 7.26'47" s povprečno hitrostjo 34,245 km na uro; 2. Bourguignon (Fr.) po 6'; 3. Chiappucci (It.) po 30'; 4. Ampler (Nem.); 5. Theunisse (Niz.); 6. Caritoux (Fr.); 7. Bugno (It.); 8. Rooks (Niz.); 9. Virvaleix (Fr.); 10. Rue (Fr.); 11. Indurain (Šp.); 12. Leblanc (Fr.); 13. Mottet (Fr.); 14. Majia (Kol.); 15. Delgado (Šp.).

SKUPNA LESTVICA

1. Miguel Indurain (Šp.) 86.32'42"; 2. Bugno (It.) po 3'09"; 3. Chiappucci (It.) po 4'48"; 4. Mottet (Fr.) po 4'57"; 5. Leblanc (Fr.) po 6'53"; 6. Fignon (Fr.) po 7'15"; 7. Hampsten (ZDA) po 9'43"; 8. Lemond (ZDA) po 14'01"; 9. Rue (Fr.) po 16'56"; 10. Delgado (Šp.) po 17'14"; 11. Schozas (Šp.) po 18'04"; 12. Rondon (Kol.) po 20'41"; 13. Theunisse (Niz.) po 23'17"; 14. Bernard (Fr.) po 25'08"; 15. Fondriest (It.) po 25'37".

Danes bo na sporedu 19. etapa (Morzine - žaix les Bains) dolga 191 km.

Na sliki (foto AP) Francoz Claveyrolat na cilju.

AVtomobilski rally Argentine za SP Lancia delta!

CORDOBA — Kar tri lancia delta so na prvih treh mestih prve etape mednarodnega avtomobilskega rallyja Argentine, veljavnega za SP. Francoski pilot Didier Auriol je končno ujel pravi ritem in tudi zaslužno vodi pred Italijanom Bionom in Fincem Kankkunenom.

Šele peti se je po tej prvi etapi uvrstil svetovni prvak, Španec Carlos Sainz na toyoti, ki pa je imel dokajšnje težave z vozilom.

VRSTNI RED PO 1. ETAPI

1. Auriol - Occelli (lancia delta) 55'04"; 2. Bion - Siviero (lancia delta) po 14"; 3. Kankkun - Pironen (lancia delta) po 28"; 4. Ericsson - Billstam (toyota) po 55"; 5. Sainz - Moya (toyota) po 1'53

Marlene Ottey in Dees odlična

VIGO — Na mednarodnem atletskem mitingu v španskem Vigu sta najboljša dosežka tekmovalca nedvomno dosegla Jamajčanka Marlene Ottey in Američan Tony Dees.

Otteyeva je 100 m pretekla s časom 10"79, Tony Dees pa je na 110 m ovire dosegel znamko 13"05. Oba rezultata sta letos tudi najboljša.

Podvig Pescosolida

MONTREAL — Italijanski teniški igralec Stefano Pescosolido je v drugem kolu mednarodnega turnirja v Montrealu poskrbel za lep podvig, s tem da je izločil Američana Michaela Changa s 7:6, 3:6, 6:3.

Na tem turnirju je prišlo še do enega presenečenja: skoraj nepoznani Japonec Shuzo Matsuoka je premagal Američana Samprasa z 2:6, 6:4, 7:6.

Tudi Gregor Fučka na SP v Kanadi

MILAN — Italijanska mladinska košarkarska reprezentanca, ki jo vodi trener Blasone, je včeraj odpotovala v Kanado, kjer se bo udeležila svetovnega prvenstva.

Za Italijo igra tudi Slovenec, sicer član Stefanela Gregor Fučka, ki je gotovo najboljši košarkar reprezentance. Poleg njega je tu še stefanelovec De Pol. Azzurri bodo nastopili v C skupini skupno z Urugvajem, Kanado in Angolo, Jugoslavija pa bo igrala v D skupini s SZ, z Brazilijo in s Širijo.

Prvenstvo se bo pričelo 26. t.m., končalo pa se bo 4. avgusta.

Na jadrlnem SP Slovenci so se lepo obnesli

KOPER — Slovenski jadrlni upi so dosegli odmeven uspeh na svetovnem jadrlnem prvenstvu, ki je za razred optimist potekalo v Porto Carasu. To posebej velja za ženski del petčlanske ekipe iz obalnih klubov Jadro in Burja, saj je Koprčanka Janja Orel, ta čas najbolj perspektivna slovenska jadralka, osvojila med dekleti 6. mesto in bila obenem zaradi diskvalifikacije v zadnji regati ob še višjo uvrstitev, morda celo kolajno.

Grčija je na svetovno prvenstvo privabila kar 184 optimistov, ki so se v kvalifikacijah potegovali za nastop med devetdeseterico, ki so se potem v petih regatah potegovali za kolajne. Med njimi so bili tudi koprski upi in v končni uvrstitvi najspešnejši je bil Miha Staut na 35. mestu, Janja Orel na 44. in Boštjan Krašovec na 71. mestu; naslov svetovnega prvaka pa je osvojil Krevinski iz Argentine. Med dekleti je prvi naslov svetovne prvakinje osvojila Italijanka Lusini, ki je v zadnji regati izgubila absolutni naslov. Uspeh koprskih jadralk pa je zaokrožila z 12. mestom Alenka Orel, ki je sicer tekmovala v drugi kakovostni skupini, kjer je bila končno četrta, Izolan Matej Herbst pa peti. (Kreft)

Vsi italijanski nogometni prvoligaši pridno na delu

Tudi Sampdoria na pripravah

GENOVA — Včeraj se je kakih 10 tisoč oseb na stadionu v Genovi udeležilo predstavitve (na sliki AP levo Boškovič, desno Viali med slednjo) italijanskega nogometnega prvaka Sampdorie, ki se je tako zbrala kot zadnja. Predstavitve je bila kar prijetna, ob koncu slednje pa so igralci med sabo odigrali prvo trening tekmo sploh.

Trener Vujadin Boškovič je bil v veliki formi, v pogovoru s časnikarji pa je bil, kot vedno, zelo briljanten. Dejal je, da niso favorizirane samo ekipe Interja, Milana, Juventusa in Sampdorie, temveč tudi Napolija in Torina.

Roberto Mancini je bil ob prvem intervjuju zelo optimistično razpoložen, saj je dejal, da je prav Sampdoria prvi favorit za naslov. Dodal je še, da bosta »tujca« Cerezo in Silas, katerega so pred kratkim odkupili od Cesene, na sredini igrišča zelo uigrana in zagotavljata kvaliteto. Tretji »tujec« pa je, kot že lani, Slovenec Srečko Katanec. Gianluca Viali ni bil tak optimist, kot njegov kolega, saj je poudaril, da je zelo težko ponoviti lanski uspeh, saj se je to v italijanskih razmerah zgodilo zelo redko. »Vsi se bodo proti nam potrudili, saj smo vendar prvaki... Vendar pa smo kljub naslovu v žepu, motivirani prak tako kot lani.«

Vodstvo Fiorentine je medtem potrdilo, da je najelo Argentince Batistuto. Slednji je ekipo iz Firenc stal 5200 milijonov lir. Batistuta je bil eden najboljših igralcev na nedavnem Amerišškem pokalu, ki ga je osvojila prav Argentina.

Medtem so objavili prvi stolpec nogometne stave Totocalcio, ki se nanaša na teke italijanskega pokala z dne 25. avgusta. Stolpec je: Barletta - Ancona, Casertana - Avellino, Como - Cagliari, Cosenza - Reggiana, F. Andria - Bologna, Monza - Pisa, Palermo - Messina, Perugia - Cesena, Pescara - Brescia, Piacenza - Modena, Reggina - Taranto, Triestina - Udinese in Venezia - Lucchese.

Iz Buenos Airesa pa poročajo, da je Maradona priznal, da je užival mamila, in sicer v majhnih dozah, ki jih je



odkupoval od priložnostnih razpečevalcev. Maradona je trenutno na svobodi, saj je plačal kavcijo v višini 25 milijonov lir. Sicer pa nastrpno čaka, kaj bodo sodniki odločili o njegovi »krivdi«. Maradona namreč tvega od enega do šest let ječe.

Trener Triestine Giuliano Zoratti o izgledih v prvenstvu C-1 lige »Želel bi prvo ali drugo mesto...«

Po napetih ugibanjih o kandidatu za klop Triestine in tudi po »dramatičnih« dogodkih v zvezi z nekdanjim »misterjem« Lombardom, bo odgovornost za rezultate prevzemal odslej Giuliano Zoratti, bolj malo znano ime v krogu velikega nogometa. Samega sebe je Zoratti tako predstavil:

»Mimo telesne teže in starosti, ki pri zadevi nista važni, lahko povem, da sem aktivno igral nogomet do 29. leta in se nato posvetil treniranju na mladinskem področju pri Udineseju. Bil sem dalj časa pomočnik Giacominija tako pri Udineseju kot pri drugih trenerskih izkušnjah tega trenerja. Pet let delam samostojno. Štiri sezone sem vodil ekipo Vercellija, lani pa moštvo iz Masse. Prvič sem s to ekipo dosegel tudi napredovanje.

»Z Masso sem že dosegel dogovor tudi za prihodnjo sezono, po vabilu Triestine pa so mi z velikim razumevanjem dali možnost, da svoje znanje preverim na nekoliko višjem nivoju. Računam, da bo zame ta preizkušnja težavna, vendar pri ekipi, ki računa na povratek v B ligo.«

Trenerji velikih ekip so predvsem pred prvenstvom pravi »apostoli« te ali drugačne taktične zamisli igranja. Se vi nagibate h kakšni posebni teoriji oziroma naukom bolj znanih kolegov, ali se naslanjate na lastne izkušnje in zamisli?

»Verjetno bi vsak trener želel, da bi svoje moštvo igralo kot Milan v najboljših časih. Z lepo igro, goli in točkami. Z nogami na tleh pa bom moral igro prilagoditi značilnostim igralcem, ki jih imam na razpolago.

Podrobno sem že govoril z vsemi in raziskal tudi njihova mnenja. Lahko napovem, da bomo pred vratarjem igrali z liberom, ki bo nekoliko za tremi ob-



rambnimi igralci. Ceroneju bo zaupana sredina. Pred obrambno vrsto bodo štirje vezni igralci. Trije čisti, eden pa na razpolago tudi za napadalne priliko. Dva igralca naj bi bila čista napadalca.

»S tako razporeditev se je že opredelilo več ekip, med njimi v minulem prvenstvu tudi Foggia.

»Zelo veliko pa računam na motiviranost, ki so jo igralci izrazili. Predvsem tisti, ki so prvič v Trstu. Igralce bi ocenil kot zrele in odgovorne osebe, ki bodo dali vse od sebe. Sam ne bom zaostajal.«

V Trstu je kot prikazen še vedno prisoten mit De Falca, ki je bil v kazenskem prostoru izrazit jastreb. Je v sedanjem sestavu napadalcev, ki bi lahko obudil dejanja De Falca in je sploh možno, da bi se že klasična nizka storilnost napada Triestine v prihodnjem prvenstvu korenito spremenila?

»De Falco! Vest, da sem ga povabil ponovno k Triestini je resnična. Bili pa smo pred precejšnjo gnečo napadalcev in zgodilo bi se, da bi ne vedeli kam z njimi. Solimeno je nogometaš, ki dobro strelja iz srednje razdalje, posebno učinkovit pa je v kazenskem prostoru. V zadnjih prvenstvih je vedno dosegel lepo število golov. Nastopal je že pri Vercelliju pod mojim vodstvom. Kazalo je že, da se bo lahko povzpel dokaj visoko. Lani je zabeležil 11 zadetkov in pričakujem, da bo tudi v prihodnjem prvenstvu odločil marsikatero tekmo.«

Najboljši uspehi Triestine v zadnjih nekaj letih so bili vezani na telesno pripravo, ki je bila skrbna in skoraj znanstveno zasnovana. Kako bo letos?

»Na razpolago bo poseben trener za vratarje, ki je Sandro Zampa, medtem ko bo William Marcuzzi skrbel za splošno atletsko pripravo. Kot pomočnik Giacominija sem vedno delal kot atletski trener in zanj skrbim osebno tudi sedaj, ker sem za celotno »posadko« tudi odgovoren. V zadnjih letih so ekipe, ki sem jih treniral, zbrale po 44 točk in bile telesno na primerni višini skozi celo prvenstvo. Ne bi mogel imeti posebnih dvomov, da bo dobro pripravljena tudi sedanja Triestina.«

Bi tvegal majhno napoved?

»Želel bi si prvo ali drugo mesto, kar bi pomenilo B ligo. Zanesljivo pa lahko rečem, da ne bomo razočarali. Moč ekipe bo po mojem mnenju slonela na homogenosti posameznikov, tako tehnični kot človeški. Skupina prijateljev pa bi morala nekaj doseči. To bi bilo važno za klub, za mesto in seveda tudi zame.«

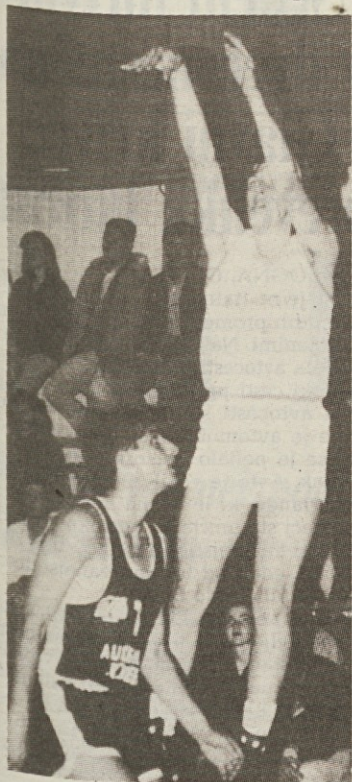
BRUNO KRIŽMAN

Uradni sprejem ŠD Breg na dolinskem županstvu



Dolinski župan Marino Pečenik je pred nekaj dnevi uradno sprejel predstavništvo novoizvoljenega vodstva športnega društva Breg. Srečanje se je odvijalo na dolinskem županstvu (na sliki M. Magajna), dva »sogovornika« pa so kot upravitelji sestavljali poleg župana še občinska odbornika Aldo Stefančič in Stojan Sancin, kot člani izvršnega odbora ŠD Breg pa predsednik Corrado Švab, tajnik in blagajnik Milan Lovriha, načelnika odbojarske sekcije Boris Žerjal in nogometne sekcije Silvester Koren. Ob omenjenih pa sestavljajo novi izvršni odbor dolinskega športnega društva še podpredsednik Sandi Klun, odgovorni za košarko David Čok, smučanje Eligio Tul, rekreacijo in otroško telovadbo Divna Sancin-Čuk. Poleg teh dejavnosti je pod okriljem ŠD Breg že dve leti tudi odsek za biljard, ki pa po dogovoru deluje povsem samostojno. Uradni sprejem na županstvu se uokvirja v že začrtani namen novega vodstva ŠD Breg, da vzpostavi čim boljše stike in goji odnose s krajevno upravo in drugimi organizacijami. Tako so na dolinskem županstvu spregovorili predvsem o novem sodelovanju med občinskim in društvenim odborom, si izmenjali mnenja o nadaljnjem razvoju in ovrednotenju tega društva, ki obsega športno dejavnost na celotnem občinskem območju. Ob tej priložnosti so se tudi dogovorili za drugo srečanje, ki bo posvečeno natančnejši obravnavi problemov dolinskega društva. (dam)

Jan Budin na visoko specializacijo



Jan Budin, naš najboljši mladinski košarkar sploh, je bil deležen še enega priznanja. Kontove-lovega košarkarja je namreč italijanska košarkarska zveza pozvala na skupne priprave za visoko specializacijo, ki bodo od 15. do 24. avgusta letos v Madonni di Campiglio.

Na te priprave so povabili v bistvu vse najboljše igralce letnikov 1975 v Italiji. V Madonni di Campiglio bo izbrane košarkarje treniral priznani ameriški trener.

Kot je znano, se te dni Jan Budin mudi na skupnih pripravah s člansko ekipo Stefanela v Folgari. Kontovelev košarkar pa je v Folgarii le kot gost tržaškega prvoličjaša.

Logonderjeva in Hafner odlična na dirki v Bologni

Zmaga Adriinega para

V močni mednarodni zasedbi sta v nedeljo na mednarodni dirki parov na kronometer v Bologni člana lonjerskega kolesarskega kluba Adria Resim Marija Logonder in Jože Hafner v kategoriji mešanih parov osvojila prvo mesto z izredno poprečno hitrostjo 45.600 km na uro v tekmovanju, ki je veljalo za evropski pokal cikloamaterjev.

Adriina predstavnika sta drugouvrščenemu paru Pesaresi-Pesaresi iz Riminija (italijanska prvaka) zadala pol drugo minuto zaostanka, poleg tega pa zabeležila drugi absolutni čas tega tekmovanja. Boljša sta bila v borbi sedemdesetih parov edinole mlada italijanska predstavnika kluba Cinghiali Pennelli iz Parme, ki sta na 31.500 km dolgi progi zabeležila čas 40'40" (Hafner-Logonder 41'20"). Zmagoslavje lonjerskih barv sta dopolnila v mešani kategoriji še Janez Zakotnik in Vida Uršič s četrtnim mestom, medtem ko sta bila Tone Kunaver in Giorgio Schneider v svoji skupini dvanajsta.

Ekipno pa je bil KK Adria Resim drugi s samo točko zaostanka za zmagovito ekipo iz Parme. Omeniti je treba še, da se je dirka odvijala na izredno lepi trasi v kraju Altedo pri Bologni v popoldanskih urah s temperaturo okrog 35 stopinj. (Radi Pečar)

Štart San Lorenza

Prvi dan košarkarskega turnirja San Lorenzo je morda zaradi daljšega obdobja neigranja večine posameznikov pokazal dokaj nekvoliteto predstav, zlasti v drugi tekmi večera. V uvodni tekmi turnirja je ekipa bara La Luna premagala postavbo Tre Kappa, na igrišču pa ni bilo naših predstavnikov. Tekma je bila občasno izenačena, dve četrtini sta pripadli poražencem, pet točk pa so si prislužili zmagovalci, ki uvrščajo nekatere igralce višjih lig (Bortolot 14 točk in Rosignano 11). V ekipi Tre Kappa je največ točk dosegel bivši bek Don Bosca Pistrin, ki pa je že dve leti neaktiven igralec.

Na drugi tekmi večera smo bili pričča slabši predstavi, saj je bilo na igrišču le nekaj kvalitetnih igralcev, mar-

sikdo pa ni zaigral v pričakovanem slogu. Daleč najboljši mož na igrišču in seveda glavni protagonist zmage Ippodromo Montebello je bil Alberto Tonut, Tržačan, ki bo letos branil barve Cantuja v A-1 ligi. Ob njem je zadovoljil R. Tommasini 15 točk, Cristian Arena pa je kljub štirinajstim točkam igral pod pričakovanjem, saj mu met ni šel od rok. Pri poražencih, ki so osvojili le eno četrtino, je največ točk dosegel jadranevec Umberto Merlin (18), kljub poraznemu odstotku pri metu iz razdalje. Ta postava je morda najslabša, saj uvršča le igralce iz promocijskega prvenstva in nekdanj do-brega beka Fabia Corsija, ki pa je sedaj le slaba menjava za ostale. Danes sta na sporedu dvoboja La Luna - Vip ob 19.30 in IPP Montebello - CEI. Na igrišču bo torej osem slovenskih košarkarjev.

Izida prvega kola: Tri Kappa - La Luna 81:92 (2:5), IPP Montebello - Gioiana 90:68 (6:1). Doprinos slovenskih košarkarjev: Cristian Arena 14 (6:9) ocena 6, Umberto Merlin 18 (4:4), ocena 6-7, Furio Franceschin 4 (0:2), 5-6.

Na Vrhu polfinalna srečanja

Danes bodo na sporedu na igrišču športno-kulturnega središča na Vrhu polfinalna srečanja letošnjega 3. Vrhovskega turnirja Danica v malem nogometu, ki je namenjen izključno moškim amaterskim ekipam. Na turnirju, ki ga prireja športni odsek KD Danica, je nastopilo osem ekip. Ob 18.30 se bosta v prvi polfinalni tekmi srečali ekipi Opatjega sela in Rupe Peči, nakar bodo stopili na igrišče, to bo ob 19.30, igralci Števerjana in Dobrdobera.

Opatje selo je namreč v osmini finale odpravilo Kostanjevico, Števerjanci so premagali Vrhovce, Rupa Peč je bila boljša od ekipe Dol Poljane, Dobrdoberci pa so zlahka odpravili Zagoraj. Finalni dvoboji bodo na sporedu v soboto, 27. t.m. Ob 17.30 se bosta poražena današnjih srečanj potegovala za 3. oziroma 4. mesto, za lovoriko najboljšega pa bo srečanje ob 19. uri.

(mar)

Mladi nogometaš Juventine nagrajen za odlično sezono

Marušiču priznanje ZSSDI



Prejšnji mesec je goriški pokrajinski odbor ZSSDI izročil priznanja slovenskih športnikom in ekipam na Goriškem, ki so se v minuli sezoni najboljše odrezali. Med posamezniki je priznanje prejel tudi perspektivni mladi nogometaš Martin Marušič, ki je v sezoni 1990/91 igral v enajsterici naraščajnikov, precej tekem pa je odigral tudi v članski postavi Juventine.

Kdaj si se začel aktivno ukvarjati z nogometom in zakaj?

»Z nogometom se ukvarjam od sedmega leta naprej. V društvu, pri katerem igram še zdaj, me je privedel oče, ki je bil takrat odbornik. V začetku se nisem popolnoma posvečal temu športu, saj sem leto pozneje začel igrati tudi odbojko. K temu so me nekako "prisilili" starši, saj sem drugače preveč posedal pred televizorjem. Oba športa sem potem gojil do štirinajstega leta, ko sem odbojko opustil zaradi pomanjkanja časa. Vpisal sem se na višjo srednjo šolo - obiskoval sem namreč 3. razred slovenske sekcije za informatiko na tehničnem zavodu Galilei - in zaradi študija sem se moral odpovedati preveč intenzivni športni dejavnosti.«

V kateri ekipi si igral lani?

»Sezono sem začel kot naraščajnik, novembra pa so me poklicali v člansko ekipo, ker sta se dva igralca poškodovala. Priznam, da sem imel tudi malo sreče, saj je bil skozi celo sezono vedno kdo poškovan, tako da sem ostal kar s člani. V začetku je bilo nekoliko hudo, saj je bil korak precej velik. Mislim predvsem na koncentracijo in fizični napor, ki sta v 1. amaterski ligi seveda popolnoma drugačna, kot pri naraščajnikih. Vendar so me tako igralci kot trener dobro sprejeli in mi pomagali v hudih trenutkih. Vesel sem, da smo dosegli zastavljene cilje, čeprav bi lahko dosegli boljše končno uvrstitev.«

Kako si uspel usklajevati študij s treningi, ki so v 1. amaterski ligi kar zahtevni?

»Edini večji problem je bil ta, da so bili treningi prav v dneh, ko sem imel popoldan pouk. Takrat sem se bolj malo učil, saj nisem imel materialnega časa. Skušal sem nadoknaditi ali zvečer ali naslednje jutro. Včasih je bilo hudo, vendar sem razred uspešno končal.«

V juniju si se z deželno reprezentanco naraščajnikov udeležil finalnega dela, ki je bil v Soveratu pri Catanzaru. S kakšnimi vtisi in občutki si se vrnil iz Kalabrije?

»Rezultat ni bil tak, kot smo si ga pričakovali, saj je bila ekipa FJK favorit. Mislim, da smo preveč verjeli v zmago in mogoče smo nekoliko podcenjevali nasprotnike: izgubili smo v četrtfinalu proti Umbriji in gostovanje v Kalabriji se je tako končalo. K temu so botrovala tudi neugodne klimatske okoliščine, saj je bilo zelo toplo in soparno. Kljub negativnemu izidu pa smo bili z izkušnjo zadovoljni, saj smo se tudi zelo zabavali.«

Kaj pričakuješ, da ti bo nudil nogomet v prihodnosti?

»Nimam velikih ambicij: nogomet pomeni zame sprostitvev in zabavo. Poleg športa imam še veliko drugih interesov (skavti, pevski zbor itd.). Mimo tega sem mnenja, da je konkurenca v nogometu zelo ostra in če hočeš postati slaven, moraš biti pravi talent. Tega pa ne mislim o sebi.«

Si bil zadovoljen z priznanjem, ki si ga dobil od ZSSDI?

»Za nagrado sem izvedel, ko sem se vrnil iz Kalabrije. Že prej sem dobil vabilo na večer, ki ga je organiziral ZSSDI, vendar sem mislil, da gre le za srečanje vseh slovenskih goriških športnikov. Ko mi je oče povedal, da so me nagradili, sem bil presenečen in seveda zelo zadovoljen. Tega si nisem sploh pričakoval. (A.F.)

obvestila

ŠZ SLOGA

vabi člane in vse športnike na tradicionalni »Športni praznik«, ki bo v Bazovici na vrtu Gospodarske zadruge v soboto, 27. in v nedeljo, 28. t.m. od 18. ure dalje. Za ples in dobro voljo bosta poskerbela ansambla »Pomlad« in »Zvezde«.

TPK SIRENA

SEKCIJA PODVODNEGA RIBOLOVA IN POTAPLJANJA prireja v petek, 26. t.m. s pričetkom ob 20.30 na sedežu, Miramarski drevored, 32 večer z diapozitivni in video z naslovom »Podvodni svet v miramarskem parku«. Vabljeni člani in prijatelji!

ŠZ JADRAN

obvešča, da je Jadranski urad na Opčinah, Ul. Ricreatorio, 1 (tel. 213403) spet odprl vsak dan, razen nedelje, od 10.30 do 13.00.

NK BOR, ŠD BREG, ŠZ ZARJA, obveščajo, da so se začela vpisovanja v Borovno nogometno šolo za otroke letnikov od 1979 do 1985. Vpisovanja do 26. julija 1991 na sedežu društva ali na telefonske številke 226228 (Babuder), 228511 (Laurica), 228607 (Lavriha), 226602 (Metlika), 768891 (Tence), 226483 (Zagar).

ŠD BREG

in upokojenci vabijo vse prijatelje balijana na sestanek, ki bo jutri, 26. t.m., ob 20.30 na sedežu Brega.

iz planinskega sveta - iz planinskega sveta

V nedeljo na Reisseck

Zanimanje za nedeljski izlet na Reisseck v avstrijskih Turah je bilo tako veliko, da so bili v enem samem dnevu oddani vsi prostori v avtobusu. Bilo je nekoliko razočaranja med zamudniki, ki žal niso prišli na vrsto, vendar se bodo ponudile še take priložnosti. SPDT pripravlja namreč za 1. september izlet a Klomnock, blizu Badkleinkircheima.

Avtobus za Reisseck bo torej z izletniki v nedeljo, 28. julija, točno ob 6.00, odpeljal izpred sodne palače na Trgu Ulpiano in se približno pol ure kasneje ustavil na trgu v Sesljanu, kjer bodo pristopili še izletniki iz zgornje kraške okolice, nakar se bo pričela vožnja proti zaželjenemu cilju. Razna navodila bodo izletniki dobili med potjo, prireditelj pa ponovno priporoča, naj udeleženci izleta ne pozabijo veljavnega dokumenta za prestop meje, to je potnega lista ali osebne izkaznice za potovanje v tujino. Pa še eno priporočilo, izletniki naj si av-

strijske šilinge nabavijo že v Trstu, ker med potjo ne bo časa za menjavo denarja.

Enotedenski pohod v park Argentere

SPDT obvešča vse tiste, ki se namestavajo udeležiti enotedenskega pohoda po divjih gorskih stezah Obmorskih Alp v naravnem parku Argentere v Piemontu, o katerem je bil že podrobno objavljen program, naj pohitijo z vpisom. Prostori so omejeni zaradi prenočišča v kočah. Vpišejo se lahko pri ZSSDI (tel. 767304) in sicer najkasneje do 1. avgusta. Prireditelj je primoran postaviti omejeni rok zaradi rezervacije v vagonu z ležišči. Odhod je namreč predviden 17. avgusta zvečer z vlakom in prihod v Savono naslednje jutro 18. avgusta. Udeleženci bodo imeli tako možnost, da se med vožnjo v vlaku naspijo. SPDT je tudi primorano zvišati ceno za udeležbo na pohodu na 170.000 lir zaradi povišanja tarif za železniški prevoz. (L.A.)

SPDT - Zlata krona na Creti Grauzarii

Podružnica SPDT Zlata krona - Mačkolje, je v nedeljo, 21. t. m., organizirala planinski izlet na Creta Granzario (2.066 m) v Karnijske Alpe. V zgodnjih urah so planinci pustili avtomobile v dolini Aupa in po poldrugi uri prijetne hoje dospeli do kočice Granzaria. Samo pet najbolj korajžnih (in izkušenih) planincev je nadaljevalo pot po melišču do škrbine Portonot (1860) in naprej po kruljivih skalah do vrha. Vzpon je bil precej naporen, saj pot ni zavarovana. Užitek na vrh je bilo bolj malo, ker oblaki niso omogočili razgleda na druge vrhove. Utrujenji po zahtevnem spustu so se pridružili planincem, ki so čakali zraven kočice, kjer so se hladili ob mrzlem potoku. Tudi ta izlet je lepo uspel v zadovoljstvu vseh, organizatorjev in udeležencev. (Mauro Soban)

se je edina spustila do argumentov, ki so zadevali tedanji položaj v Argentini. Živo se je spominjala dni, ko je pred 35 leti vojska strmoglavila Perona.

»Stanovale sem tedaj blizu Case Rosade, predsedniške palače. Velikanska množica se je stekala proti palači in vzvikala 'la vida por Peron' (življenje za Perona), čez nekaj minut pa od tam brezglavo bežala, ker je vojska že opravila svoje.«

Tončka Trampuš je stanovala na ulici, ki je mejila na eno od »bidonville« argentinske prestolnice. V Buenos Airesu jih imenujejo villa miseria ali samo villa. V mesto se že leta stekajo ljudje iz oddaljenih pokrajin in ustvarjajo nova naselja. Bivališča so najprej iz kartonov, kositra in odpadnega lesa. Ščasoma se tu pa tam pojavijo tudi opeke, seveda ne nove. Uboga naselja razmejujejo pravokotno začrtane blatne ali prašne poti, edini znak, da je nastanek »ville« nekako blagoslovila mestna uprava. Vsaka »cuadra« ima zidano kabino v kateri so električni števeci za vse družinske enote, ki tam prebivajo. Veliko je otrok in klateških psov, ki se lačni potikajo okoli bivališč.

V Lanusu je tudi močna slovenska kolonija izseljencev iz obdobja po koncu druge svetovne vojne. Naletel sem nanje bolj slučajno in radovednost me je gnala, da bi spoznal tudi stvarnost, ki je pri nas še vedno majhen »tabu« in navadno ne nosi naziva izseljenecv »druge generacije« temveč politično etiketo.

Mojo pozornost je privabil večji objekt, ki je očitno predstavljal šolo ali kaj podobnega. Vseboval pa je tudi cerkev in vse je bilo precej novo. Ker so bile počitnice ni bilo v teku nobene dejavnosti, našel pa sem duhovnika Ladislava Lenčka, ki mi je vlijudno opisal vso dejavnost ustanove. Bil je nemalo presenečen ko sem mu povedal, da sem levo usmerjen, njegova izčrpnost pri pripovedovanju pa se nikakor ni zmanjšala.

Slovenska kolonija šteje več stotin ljudi. Prostor, kjer danes stojijo hiše, je že pred vojno kupil misijonski duhovnik Hladnik in parcele nato prodajal ljudem, ki so začeli prihajati v Argentino po politični ceni. Socialni center vsebuje poleg cerkve tudi dom za onemogle in šolo, ki je namenjena tudi argentinskemu prebivalstvu. Center jo daje v najem državi, v učilnicah pa teče dobro obiskan dopolnilni pouk slovenskega jezika za otroke in vnuke

prvotnih izseljencev. Na voljo je tudi tiskarna za slovensko čtivo in z razvito trgovsko dejavnostjo.

Lenček me je založil s serijo knjig in revij politične (Jugoslaviji sovražne), kulturne in verske vsebine, izrazil pa je tudi zaskrbljenost (bili smo leta 1985) za njihovo usodo.

»Kako pa boste to prinesel domov?«

»Saj v Italiji teh knjig ne poznajo.«

»Ah ja, saj vi živite v svobodi.« se je oddahnil.

Priznati moram, da obsežnega materiala nisem v celoti prebral. Nekaj izbranih beril pa je že pokazalo, da se je za nekatere starejše ljudi v Argentini zgodovina ustavila pred 40 in več leti in da se vsega, kar se je zgodilo v Jugoslaviji in drugod po svetu, noče priznati.



Skromno kosilo delavcev v Buenos Airesu



Marija Škabar se je s starši preselila iz Repna ko je imela samo štiri leta. Pred nekaj leti je bila v domačih krajih in se tedaj spoprijela s slovenskim jezikom. Še tedaj ga je brez vadbe govorila dobro, celo presenetljivo dobro. Živo mi je bil v spominu obisk njenega očeta Janeza v Repnu pred kakimi 25 leti. Mož je znal izvrstno loviti kače, modrase in gade. V gostilni mu je med kvartirjem večkrat visel okoli vratu modras ali pa mu je gad spal v srajci. Po prihodu v Argentino je imel veliko možnosti, da bi z lovom na kače v Chacu prišel do lepih denarjev, žena pa mu ni dovolila pustolovščin v divjih krajih z neznano strupeno golaznjo. Pri družini Ferluga sem prespal dve noči. Ni imela posebne argentinske zgodovine, ker se je preselila komaj po zadnji vojni. Obe jutri me je zelo zgodaj prebudil energičen petelin sosedov in rano uro sem obakrat izkoristil, da sem iz domačega latnika snel lep grozd in ga pozobal.

V barriu Lanus (v njem se je rodil Maradona) sem po res dolgem iskanju našel Tončka Trampuš, doma iz Podnanosa in vipavski dolini. Kljub svojim 85 letom je bila neverjetno živahna in

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din; mesečna naročnina 230.00 din.
Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845
ADIT 61000 Ljubljana
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185
Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.
Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

četrtek, 25. julija 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Nekaj minut se je pred mestno cerkvijo odvijal prizor vreden Divjega zahoda

Pravi pokol v sicilskem Racalmutu: Pod streli revolveraša ubite 4 osebe

RACALMUTO (AGRIGENTO) — Predsinočnji pokol v Racalmutu pri Agrigentu, kjer so bile ubite štiri osebe, ni naročila mafija, temveč je šlo za obračunavanje med kriminalci malega kalibra. To so ugotovili preiskovalci, ko so natančno pregledali kazensko kartoteko glavne žrtve, 61-letnega Luigija Cina, in ostalih dveh, četrta žrtev je namreč Maročan, ki ga je neka krogla naključno zadela pred njegovo kramarsko stojnico.

Luigi Cino je bil obsojen na tri leta zapora zaradi poskusa posilstva in vdora v tuje stanovanje in zaradi tega ni imel nobenega ugleda med »pravimi« kriminalci. Tudi njegova neločljiva prijatelja, 37-letni Diego Di Gati in 31-letni Gagliardo, sta v preteklosti zagrešila le manjša kaznivá dejanja proti premoženju. Prvi je bil avtoprevoznik, drugi pa šofer.

Preiskovalci so ugotovili, da se je trojica nekaj minut po 22. uri sprehajala na trgu pred glavno cerkvijo. Prisotnost precejšnjega števila ljudi ni premotila maršala, ki je z dvema 9-milimetrskima revolverjema začel streljati proti Luigiju Cinu, ki se je mrtev zgrudil v mlaki krvi.

Diego Di Gati in Salvatore Gagliardo sta skušala zbežati, Gagliardo se je celo skušal zoprtaviti morilcu, saj je iz toka povlekel revolver in celo sprožil nekaj strelcov, predno ga je morilec pokosil.

Na pločniku pred cerkvijo, le nekaj korakov od prizorišča streljanja, so bili pred svojo stojnico z razno kramo trije Maročani. Ob prvih strelcih so se vrgli na tla, kljub temu pa je 26-letnemu Hamedu Bizguirneju krogla prebila lobanjo in je bil pri priči mrtev, njegovemu sodržavljaju, 28-letnemu Mustafi Rahmuneju, se je ena od krogel zarila v noge, tretji pa je ostal nepoškodovan. Lažje jo je skupil neki berač, ki ga je ena krogla le oplazila.

Streljanje je trajalo le nekaj minut, povzročilo pa je nepopisno zmedo in paniko med mimoidočimi, ki so se nenadoma znašli v spopadu vrednemu Divjemu zahodu. Po svojem poslu se je revolveraš nemoteno odpeljal s fiatom uno, v katerem ga je s prižganim motorjem čakal pajdaš.

Ranjenega Maročana so po nudenju prve pomoči odpeljali v Caltanissetto, kjer so ga že operirali.

Umor v Neaplju

NEAPELJ — V stari neapeljski mestni četrti Materdei je prejšnjo noč neznanec ubil 29-letnega Paola Silvestrija in lažje rnil njegovega bratranca, 17-letnega Giovannija Tolomellija. Ta je povedal, da napadalca ne pozna, da pa sta se z njim nekaj minut prej sporekla zaradi psa, ki sta ga peljala na sprehod. Preiskovalci upravičeno sumijo v to pojasnilo. Ubiti Silvestri je bil znan policiji kot tihošopec, oba pa sta bila sorodstveno vezana na dva pomembna kamoristična klana, Tolomelli pa je nečak 31-letnega Giuseppeja Tolomellija, enega od kamorističnih kolovodij neapeljske četrti Sanita. Ranjenega Tolomellija so odpeljali v bolnišnico San Gennaro, nekaj minut kasneje pa se je morala policija pošteno potruditi, ko je nekaj ducatov svojcev ranjenca skušalo vdreti v bolnišnico.

Sedem mrtvih v dveh nesrečah Glavni krivec prevelika hitrost

BOLOGNA, ORISTANO — Prejšnjo noč se je na italijanskih cestah zgodilo več hudih prometnih nesreč z mrtvimi in ranjenimi. Najhujši nesreči sta se pripetili na avtocesti pri Bologni in na pokrajinski cesti pri Oristanu na Sardiniji.

Na avtocesti sonca severno od Bologne je avtomobil seat Ibiza, v katerem se je peljalo pet oseb, trčil v tovornjak. Avto je vozil 22-letni Daniele Immorlando, ki je bil na mestu mrtev, v nesreči sta umrla še voznikov sorodnik in sedemnajstletni fant. Druga dva potnika, eden od teh je dvanajsetletni fant, sta bila hudo ranjena.

Druga nesreča, ki je zahtevala štiri mlada življenja se je pripetila na cesti, ki iz Oristana pelje do morja. Avtomobil se je tudi v tem primeru zaletel v tovornjak, katerega voznik je ostal nepoškodovan. Povedal je, da je avto z veliko hitrostjo sekal oster ovinek in se zaletel v zadnji del težkega vozila.

V enem dnevu zaradi vročine umrlo enajst priletnih oseb

MONTECATINI — Visoka stopnja vlage in nenavadna vročina sta zlasti za osebe, ki imajo težave z dihalni in krvnim obtokom, najhujša poletna nadloga. Cela vrsta smrtnih primerov, ki so jih v pičlih štiriindvajsetih urah zabeležili v Montecatiniju, pa je za zdravnike že kar zaskrbljujoč pojav. V enem samem dnevu je namreč umrlo enajst starcev med 70 do 90 letom. Zdravstveno osebje, ki je nesrečnikom zman priskočilo na pomoč, je ugotovilo, da jim je odpovedalo srce. Sedem žrtev je bilo domačinov, dve pa sta bili gost znanih toplic v Montecatiniju. Tu deluje v poletnih mesecih posebna pomožna zdravstvena služba. Osamljene osebe in kronični bolniki so s preferenčno telefonsko številko povezani z zdravstveno strukturo in lahko prosijo za pomoč ob katerem koli času. Dogodek je pritegnil pozornost številnih strokovnjakov, ki proučujejo vpliv vremena oziroma klimatskih razmer na razne kategorije bolnikov. Za primer Montecatini pa so se ustvarile različne teze, saj strokovnjaki trdijo, da temperatura le ni bila tako pretirano

visoka, srednja vrednost je v teh dneh 36 stopinj, prav tako ni preseгла za to območje normalnih vrednosti vlaga. Okolica Montecatinija je namreč pretežno močvirnata.

Poletna sopara ni sicer nič nenavadnega, kljub temu pa zdravniki iz sezone v sezono priporočajo previdnost in pravilno prehrano predvsem občutljivim ljudem in bolnikom. V primeru srčnih bolnikov je mora biti pozornost toliko večja. Direktor fiziopatološkega centra katoliške univerze v Rimu, prof. Ciappi, je v ta namen izdal tudi brošuro, ki delijo v nekaterih ambulantah. Ciappi priporoča, naj se v soparnih dneh zaužije čim več tekočin, vendar samo voda ni dovolj. Organizem v izrednih klimatskih razmerah potrebuje tudi sol in minerale, zato je priporočljiva nekoliko bolj slana hrana. Izgubo soli lahko nadomestimo s posebnimi preparati, ki je mogoče dobiti v vsaki lekarni brez recepta. Ciappi opozarja tudi, da je nespametno in včasih lahko usodno v poletnih mesecih prekiniti razne terapije, predvsem pa zdravljenje s kortizonom.

Milanskim golobom je vroče



V skoraj neobljudenem Milanu so mestne fontane najbolj priljubljena in nemara edina »hladilna terapija« tudi za golobe (Telefoto AP)

Krokodilji peterčki okrepili izumirajočo zvrst



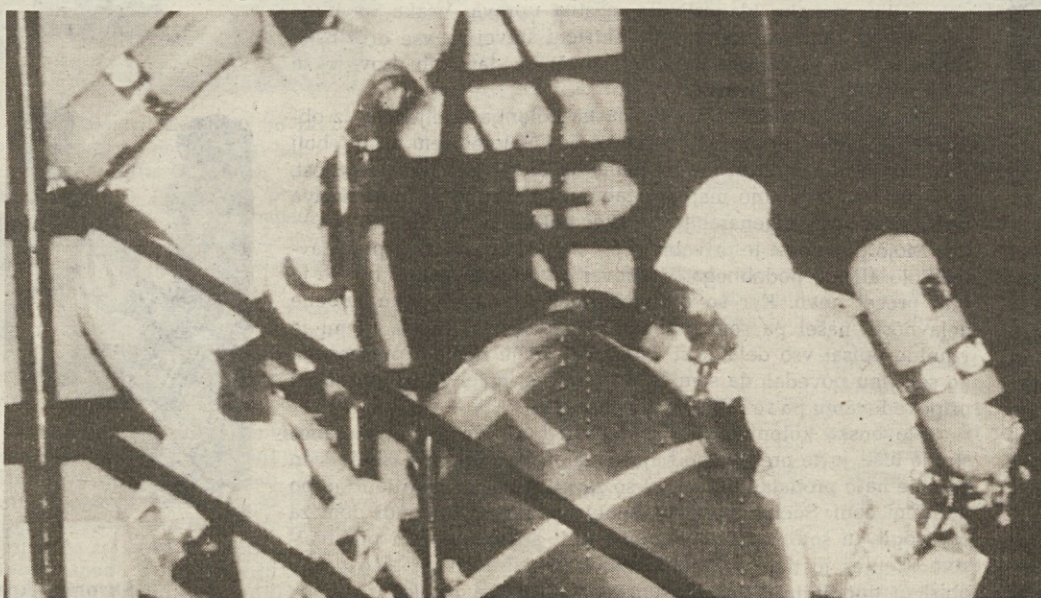
V živalskem vrtu v Tampu (Florida) se je izvalilo pet ameriških krokodilov, katerih zvrst je že skoraj izumrla. Krokodilji malčki, stari so le nekaj dni, že sedaj pisano gledajo, kaj bo šele, ko bodo odrasli (Telefoto AP)

Prepovedana veselica z vodo

CHIOGGIA — Vse, kar je prav, vendar pa je policija tokrat res šla čez vsako razumno mero. V Chioggi si je lastnik diskoteke »Hypnosis« omislil veselico z naslovom »vodna vojna«; orožje so bile pištole na vodo in zalivalniki, obiskovalci pa so se primerno opremili in prišli na veselico v kopalkah. Veselica pa je trajala le nekaj minut, nakar je prišla policija, zaplenila vse »orožje«, češ da bi v primeru pretepa »oborožitev« lahko postala nevarna...

Zadeva je imela tudi svoj rep. Lastnika so prijaviili, ker ni obvestil policije, da namerava prirediti v svojem lokalu igro in ker se je kljub posegu policije veselica še nekaj časa nadaljevala. Morda pa je le bolje, če veselice v diskotekah potekajo ob potokih vode, kot ob potokih alkohola.

Petnajst razmesarjenih trupel v Milwaukeeju



MILWAUKEE — Tudi policija je ostala brez besed, ko je vdrla v hišo 31-letnega Jeffreyja Dahmerja in odkrila ostanke kakih 15 trupel, ki so bila sicer v razpadajočem stanju, vendar pa lepo in urejeno vskladiščena v frižiderju in v nekaj zabojih. Vse stanovanje je uadrajalo kot zane-marjena mesnica, povsod so bili roji muh, ki so se gostile s človeškimi ostanki.

Policija je prišla Dahmerju na sled, potem ko je eni njegovih žrtev uspelo pobegniti. Možakar je povedal, da ga je Dahmer vklebil v lisice in da mu je grozil z dolgim nožem. Človek je bil očitno v šoku, vendar pa je policija le odšla v hišo, o kateri je govoril in kjer je odkrila pravo klavnico.

Sosedje so povedali, da so že nekaj časa zavohali smrad po razpadajočih truplih, vendar so mislili, da gre za ostanke kakšne mačke, nihče ni niti pomislil, da bi lahko šlo za človeška trupla. Samo sosed, ki je stanovale pod Dahmerjem je že nekaj dni trdila, da voha smrad po človeškem truplu, ni pa mislila, da je zadela v črno.

Poročnik Harrel, ki je vodil policijsko akcijo, je povedal, da je bilo nekaj ostankov shranjenih v kistini, v frižiderju pa so odkrili tri človeške glave. Morilec je o svoji dejavnosti vodil tudi še kar urejeno kartoteko s slikami, kljub temu pa dvomijo, da bodo sploh utegnili identificirati žrtev.

Na sliki: Gasilci odnašajo posode s kislino in udi umorjenih.